

LECHODU

40^e
anniversaire

D U T R A N S P O R T

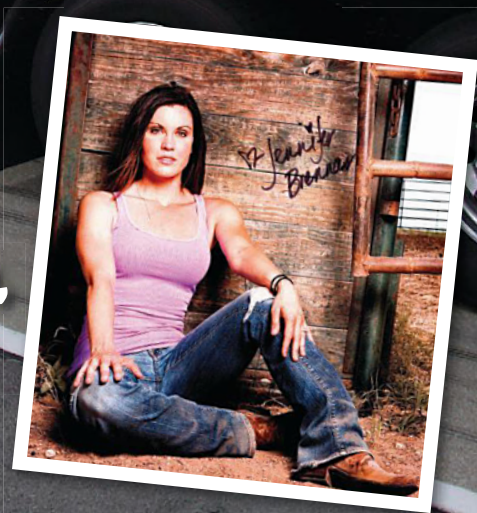
Avec la route du succès

SEPTEMBRE 2016

www.lechodustransport.com

LA X SERIE DE CUMMINS

Rencontre avec Jennifer Brennan,
de la Guerre des transports



- ▶ DOSSIERS :
DÉNEIGEMENT ET PNEUS
- ▶ ÉCOCAMIONNAGE :
120 000 TONNES DE GES EN MOINS

FORGER LA NOUVELLE NORME.

SCHÉMAS D'IGNITION DANS LA CHAMBRE DE COMBUSTION



Efficiéce de la combustion avec un piston standard



Efficiéce de la combustion avec un piston à ondes Mack^{MD}

Bienvenue à la prochaine évolution en matière de conception de pistons.

Le piston à ondes novateur signé Mack offre une économie de carburant accrue de 2% tout en permettant une réduction de 90% de la suie. Grâce à l'ajout d'ondes à la cuvette de piston, le moteur bénéficie d'un apport supplémentaire de l'oxygène présent dans la chambre de combustion. Le résultat est un processus d'ignition plus complet que la conception standard de pistons ne puisse offrir. C'est une modification mineure entraînant une amélioration majeure. Ce n'est qu'un des exemples de l'esprit innovant que vous trouverez dans la série 2017 des moteurs évolués Mack MP^{MD}. Visez l'amélioration sans cesse.





46



Volkswagen

NAVISTAR®

28

ACTUALITÉS

- 8. Un prix pour Excellence Peterbilt
- 18. Les très performants X15 Cummins
- 20. Un TMS améliorant le flux des opérations
- 21. Sinto fête ses 25 ans
- 22. Kenworth répond au marché
- 24. Les camions Super Duty de Ford
- 28. VW devient actionnaire de Navistar
- 29. Bendix offre un service bilingue
- 40. Plus de 100 000 utilisateurs d'OnGuard
- 42. Tournée Innovation & Class
- 44. Mack FleetPREFERRED
- 45. Nouvelle v.-p. chez Transcourt
- 46. Le Kenworth T370 fait au Canada

ÉCHOlogie

- 6. Le GNR fait sa niche
- 14. Les bienfaits d'Écocamionnage
- 32. EVS29, seconde partie

ÉCHOnomie

- 16. L'indice TransCore
- 17. Indice du fret général canadien

Dossier Déneigement

- 9. Industries Rainville lance le YETI

Dossier Pneus

- 36. Gestion des pneus de Repérage Shaw
- 38. Le Michelin Defender LTX MS

Équipement lourd

- 12. L'APMLQ appuie le projet Énergie Est
- 26. Kubota lance son M7 à Expo-Champs

CHRONIQUES

- 4. Éditorial : Réduire l'empreinte écologique
- 30. Flotte du mois : Transport Gilmyr
- 26. Au Féminin : Jennifer Brennan
- 57. ÉCHOS de l'industrie
- 60. Carte postale : Concours d'élégance de Chambly
- 62. Sans détour d'Éric Descarries

BURROWES
COURTIERS D'ASSURANCES

**TOUJOURS
À PLEINE
VITESSE
POUR VOUS
SERVIR.**

**SPÉCIALISTE
EN ASSURANCE
CAMIONNAGE**

1 800 939-7757



Par Guy Hébert
rédacteur en chef

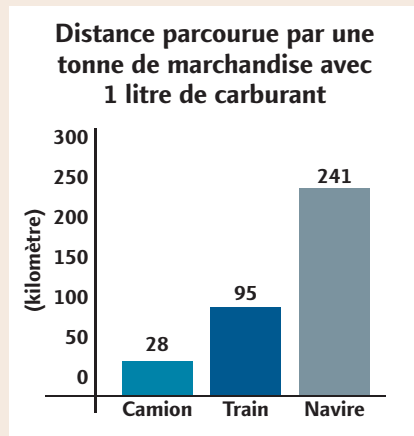
Réduire l'empreinte écologique

Selon le département des transports des États-Unis, avec 1 gallon US de diesel, un bateau peut transporter une tonne de marchandises sur une distance de 857 km. Avec un gallon US de diesel, le train peut transporter la même tonne de marchandises 337 kilomètres. Qu'en est-il pour le camion? Selon la même source, il en coûte la même quantité de carburant pour transporter une cargaison d'une tonne pour parcourir seulement 98 kilomètres. Diverses sources arrivent à peu près aux mêmes chiffres à quelques kilomètres près...

Par exemple, selon le Port de Montréal, la distance parcourue par une tonne de marchandises avec 1 litre de carburant est de 241 km pour le bateau, 95 km pour le train et 28 km pour le camion. En jetant un coup d'œil sur ces chiffres on comprend mieux pourquoi le transport routier de marchandises est responsable de près de 40% de toute la consommation de pétrole au Canada. Cela veut aussi dire que notre industrie est aussi imputable pour 40% des émissions de gaz à effet de serre (GES).

Le transport des marchandises est un élément vital de l'économie. Mais il est important de s'interroger sur les façons de faire afin d'arriver à réduire l'empreinte écologique de l'industrie du transport routier des marchandises. Effectivement, le diesel propre n'est pas un mythe, ce carburant toujours populaire a été transformé au cours des 25 dernières années et pollue beaucoup moins qu'avant, mais ce n'est pas assez. Le gaz naturel est une alternative mais en attendant l'arrivée de camions de classe 8 électriques puissants et performants, il faudrait aussi regarder du côté des biogaz, du gaz naturel renouvelable, du DME et autres nouvelles sources d'énergie.

Il faut convaincre ceux qui essaient de rouler le plus longtemps possible avec leurs vieux engins plus polluants, que le temps est venu de prendre les impératifs environnementaux au sérieux. Il faut débusquer ceux qui trichent ou évacuent rapidement le sujet. On ne peut plus jouer à l'autruche plus longtemps. La réduction de l'empreinte écologique de notre industrie passe par l'adoption de nouvelles façons de faire.



Guy Hébert



SEPTEMBRE 2016 | VOL. 40 N° 7

PRÉSIDENT ET ÉDITEUR

Pierre Gravel | pgravel@bomartgroup.com

RÉDACTEUR EN CHEF

Guy Hébert | ghebert@bomartgroup.com

COLLABORATEURS À LA RÉDACTION

Pierre-Luc Déry, Éric Descarries, Mario Dubois, Johanne Landry, Jean-Pierre Ménard, Christian Sivière

CONCEPTION GRAPHIQUE

Agence grenade
agencegrenade.ca

PUBLICITÉ

Chrystine Lauzon | clauzon@bomartgroup.com
Ginette Marsolais | gmarsolais@bomartgroup.com

VICE-PRÉSIDENTE

Ginette Marsolais | gmarsolais@bomartgroup.com

COMPTABILITÉ

Marie-Reine Dufresne | mrdufresne@bomartgroup.com

ABONNEMENTS

Jocelyne Marsolais | jomarsolais@bomartgroup.com

L'Écho du transport s'adresse à tous les administrateurs de flottes de camions publiques et privées, conducteurs propriétaires, camionneurs de vrac, gestionnaires de l'entretien, acheteurs d'équipement de transport ainsi qu'aux concessionnaires et fabricants de matériel roulant. *L'Écho du transport* couvre l'ensemble des activités de l'industrie du camionnage.

COÛT DE L'ABONNEMENT

Canada : 30 \$ / 1 an ; 5 \$ / unité (taxes en sus).

États-Unis : 65 \$ / 1 an.

Autres pays : 85 \$ / 1 an.

Si vous désirez que votre nom soit retiré de toutes les listes d'envoi autres que celle de *L'Écho du transport*, faites-le nous savoir par écrit.

Le magazine *L'ÉCHO DU TRANSPORT* est publié 10 fois l'an (numéros combinés : janvier / février et juillet / août).

Convention de la poste-publication No 40065667

N° d'enregistrement 10809

Retourner toute correspondance ne pouvant être livrée au Canada au :

48, chemin des Centaures

Ste-Anne des lacs Québec, JOR 1B0

www.lechodutransport.com

Tél. : 450 224-7000 / Fax : 450 224-7711

Le Groupe Bomart est spécialisé dans l'édition de magazines, de guides et de sites Internet dans le domaine du transport et de la logistique, parmi lesquels : le Répertoire du transport et de la logistique, le Répertoire des concessionnaires de camions, la Charte des charges et dimensions et le Répertoire des mandataires accrédités.

Tous droits réservés, reproduction interdite à moins d'autorisation spéciale.

Les opinions et propos émis dans cette publication ne représentent pas nécessairement l'avis de la maison.

ISSN 07087040.

Nous reconnaissons l'appui financier du gouvernement du Canada par l'entremise du Fonds du Canada pour les périodiques, qui relève de Patrimoine canadien.





Un service à la clientèle EXTRAordinaire ! Du jamais vu ici.



Prenez une décision éclairée en optant pour le seul guichet unique ouvert 24 heures, 365 jours et même les jours fériés, avec plus de 3 500 équipements de transport.

Nous vous proposons une approche terre-à-terre avec une évaluation **GRATUITE** de vos coûts d'opération et des recommandations pour optimiser vos équipements de transport.

**On vous offre la lune.
Et on vous la livre à temps.**



Une entreprise d'ici

Brossard

Location de camions et remorques

3 succursales et un seul numéro : 1 800 361-9720
Dorval | Montréal-Est | Québec
brossard.com



Le GNR en train de faire sa niche au Québec

Par Guy Hébert

Les effets néfastes sur la santé publique et sur le réchauffement climatique des émissions des carburants issus du pétrole sont bien connus et documentés. Or, on oublie trop souvent que 56% de l'énergie que nous consommons au Québec consiste principalement à du pétrole importé, ce qui affecte aussi négativement la balance commerciale et l'économie dans son ensemble. Il existe pourtant un carburant renouvelable, disponible en abondance et respectueux de l'environnement. Le gaz naturel renouvelable (GNR) ou biométhane produit à partir du biogaz alimente déjà des véhicules et des appareils qui fonctionnaient jadis avec des produits pétroliers.

Le processus de fabrication du biogaz fait appel à des matières organiques produites en grandes quantités comme déchets industriels ou agricoles, les ordures ménagères, les boues de stations d'épuration des eaux. La biodégradation de ces matières en absence d'oxygène, la méthanisation, permet d'obtenir du digestat et du biogaz. On valorise le GNR par injection dans le réseau gazier, et le digestat en l'utilisant comme matière fertilisante en agriculture ou en aménagement paysager. Le biogaz est un carburant renouvelable et responsable qui peut aussi servir pour produire de l'eau chaude, de la vapeur ou de l'électricité.

Les avantages environnementaux et économiques du biogaz sont tels qu'il mérite qu'on lui accorde une plus grande place dans l'approvisionnement énergétique. Le biogaz :

- > Est entièrement renouvelable et peut être produit localement. Il peut donc favoriser notre indépendance énergétique et la création d'emplois non délocalisables.
- > produit 97 % moins de CO₂ que le diesel.



> Bio-Methatech produit du GNR à l'usine de traitement des eaux usées de Saint-Hyacinthe.

L'Association québécoise de production d'énergie renouvelable (AQPÉR) répertorie sur son site internet 14 entreprises qui produisent du GNR à divers endroits et de différentes sources au Québec, sans compter les sites de valorisation de la biomasse et des matières organiques :

- > Valbio en produit du biogaz à partir du petit lait de la laiterie Charlevoix à Baie-St-Paul;
- > Bio-Methatech en produit à l'usine de traitement des eaux usées de Saint-Hyacinthe;
- > Bio-Terre Systèmes en produit à la ferme Péloquin de Saint-Edwidge-de-Clifton et à la ferme St-Hilaire de St-Odilon-de-Cranbourne;

- > Agropur en produit à la fromagerie Agropur de Notre-Dame-du-Bon-Conseil;
- > Lidya Énergie en produit à Lachute;
- > La ville de Repentigny en produit à sa centrale d'épuration;
- > BFI Lachenaie en produit à Lachenaie;
- > Biothermica, une division de Gazmont, en produit à la carrière Miron de Montréal;
- > EBI en produit chez Meloche à Kirkland;
- > Les fromageries Le Détour de Rimouski, Blackburn de Jonquière, La Vache à Maillotte de La Sarre et Port-Joli à Saint-Jean-Port-Joli en produisent également.



> Valbio produit du GNR à partir du petit lait de la laiterie Charlevoix de Baie St-Paul.



HINO   doit son succès à ses travailleurs qui se dévouent afin que chaque camion qui quitte l'usine d'assemblage de Woodstock soit de la plus **haute qualité** qui soit.

Le moindre boulon de chaque camion est inspecté lors du processus de contrôle de qualité, afin de s'assurer de l'intégrité de l'assemblage.



Hino: gage de soutien total et de tranquillité d'esprit

SCANNEZ ET ÉCOUTEZ
Notre obsession de la qualité est de la musique aux oreilles de nos clients.



Un prix MX13 pour Excellence Peterbilt

Par Guy Hébert

Camions Excellence Peterbilt a remporté un prix pour la vente des moteurs PACCAR MX-13, lors de la réunion annuelle des concessionnaires Peterbilt. Les 14 concessionnaires ayant réalisé les meilleures ventes de moteurs PACCAR MX-13 ont, en effet, été récompensés, en se voyant attribuer un prix MX-13, produit en édition limitée. Les performances exceptionnelles de Camions Excellence Peterbilt ont été reconnues, soulignant ainsi l'excellent travail des équipes de vente.

« Le succès du moteur PACCAR MX-13 continue de dépasser les attentes élevées de Peterbilt et de ses concessionnaires. Plus important encore, il a établi de nouvelles normes en termes d'efficacité énergétique, de fiabilité, de performance et de valeur globale que nos clients attendent. En peu de temps, le PACCAR MX-13 est devenu le moteur de choix pour beaucoup de nos clients et il représente maintenant plus de 50 pour cent de notre production de classe 8 », a déclaré Darrin C. Siver, directeur général de Peterbilt et vice-président de Paccar. C'est dans ce contexte que les moteurs PACCAR MX-11 ont été lancés en production il y a quelques mois. Polyvalence, économie de carburant et poids léger le caractérisent.



> Alain Beaudry, directeur régional de la Rive-Sud chez Excellence Peterbilt.



Excellence Peterbilt devient mandataire à Laval

Camions Excellence Peterbilt est fier d'annoncer que la succursale de Laval vient de remporter le mandat en vérification mécanique et photométrique de véhicules routiers dont le poids nominal brut est de 4 500 kg ou plus pour la Société de l'assurance automobile du Québec. Le mandat s'applique sur le territoire de la Ville de Laval Ouest. Camions Excellence Peterbilt travaille à adapter ses installations mécaniques et son stationnement, former les mécaniciens en charge d'effectuer les inspections.

Les équipes seront ainsi prêtes à effectuer les premières inspections à la succursale de Laval, dès le 21 novembre 2016, du lundi au vendredi, de 7 h à 2 h du matin. L'unité mobile, dédiée au mandat de vérification mécanique, pourra également effectuer des inspections directement chez le client. La succursale de Sainte-Julie dispose de ce mandat depuis 2001. Les employés de Laval bénéficieront ainsi de toute l'expérience et les compétences acquises lors de ces quinze années au service de la Société de l'assurance automobile du Québec.

**Vérification
mécanique
Mandataire**

Société de l'assurance
automobile

Québec

Industries Rainville lance le système YETI

Par Guy Hébert

Ghislain Sabourin, président-directeur général d'Industries Rainville a procédé au lancement de la nouvelle génération de son système de déneigement innovateur YETI, le 26 juillet dernier à Québec. Le système YETI apporte une solution à un problème épineux pour les entreprises de transport installées dans les climats nordiques. La neige et la glace qui tombent des camions en mouvement sont un danger pour les autres véhicules et peuvent être la cause d'accidents, de morts et autres dommages collatéraux pouvant avoir des conséquences majeures pour les entreprises concernées.

« Il y a plus de dix ans que nous avons créé YETI, le plus puissant système de déneigement automatisé pour les camions à remorque sur le marché », a déclaré Ghislain Sabourin lors du lancement. « Quand on parle de sécurité, tout le monde est d'accord pour dire qu'il vaut mieux prévenir

que guérir. C'est la raison pour laquelle nous apportons continuellement des améliorations au système YETI pour mieux répondre aux besoins de nos clients. » Le YETI est utilisé par des centres de distributions du secteur de l'alimentation, du commerce de détail et du secteur de l'énergie partout

sur le territoire de l'Amérique du Nord. Un grand nombre de clients tels que Walmart Logistic, Shell Canada, Pepsi, Exxon Mobile, Sobeys, CN, Coca Cola et Canadian Tire ont aussi recours au YETI.

PROFITEZ DE LA PUISSANCE DU YETI!

DÉCOUVREZ LE SYSTÈME DE DÉNEIGEMENT ET DÉGLAÇAGE DE REMORQUES LE PLUS EFFICACE ET RENTABLE.

- Évitez des accidents
- Préservez votre réputation
- Évitez des poursuites et amendes
- Optimisez vos opérations
- Améliorez la sécurité des employés



Y
YETI > 1-877-347-5521
> GOYETI.CA



Voici pourquoi des clients choisissent d'utiliser le YETI :

> Se soumettre aux règles strictes de déneigement diminue les risques d'accident.

« En tant qu'entreprises socialement responsables, les compagnies de transport sont garantes de la sécurité de tous les voyageurs. Des comportements dangereux sur les routes ne sont pas acceptables, et personne ne veut être la cause d'un accident ou avoir la mort d'un innocent sur la conscience. En utilisant le YETI, les entreprises peuvent éviter les poursuites et les amendes tout en faisant ce qui s'impose », confie Réjean Pomerleau, agent de développement d'Industries Rainville.

> Préserver une bonne réputation, éviter la mauvaise presse et maintenir une croissance régulière

Des accidents causés par de la neige et de la glace tombant sur les routes (causant des blessures et même parfois la mort) peuvent générer une mauvaise presse pour votre entreprise. Aujourd'hui, les mauvaises nouvelles se répandent encore plus vite avec les médias sociaux. L'utilisation du YETI, peut éliminer les risques d'accident et éviter aux entreprises de transport de se faire de la mauvaise presse.

> Améliorer la sécurité des employés (sur place et à l'extérieur)

Retirer la neige et la glace des remorques de camions comporte des risques de blessures pour les travailleurs. Qui plus est, les remplacements d'employés, l'augmentation des primes d'assurances, les frais d'avocats, les réclamations en responsabilités et les amendes sont des complications qui peuvent être évitées. Nos clients utilisent le YETI pour améliorer la sécurité de leurs employés et réduire les risques d'accident lors du déneigement des camions.

> Maximiser les opérations et le retour sur investissement

Les utilisateurs de YETI économisent sur les coûts de main-d'œuvre, accélèrent le rythme de leurs opérations et voient leur productivité augmenter. D'après nos clients, le YETI est 15 fois plus rapide pour déneiger un camion, et donne un bien meilleur résultat, que deux hommes qui feraient le même boulot à la pelle. En effet, un seul employé peut accomplir cette tâche en seulement deux minutes en utilisant le YETI. Nos clients ont fait du YETI leur allié pour combattre l'hiver.

Pour découvrir le YETI, visitez notre tout nouveau site web goyeti.ca.



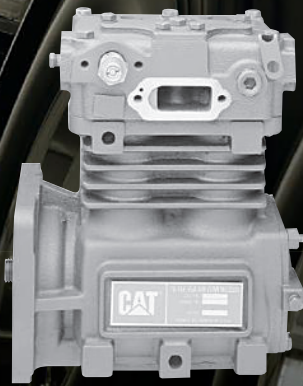
Présentement
**PROFITEZ DE NOS
RABAIS DE L'AUTOMNE**
pour vos camions routiers



POMPE À EAU

6 gallons d'antigel
GRATUITS à l'achat
d'une pompe à eau*

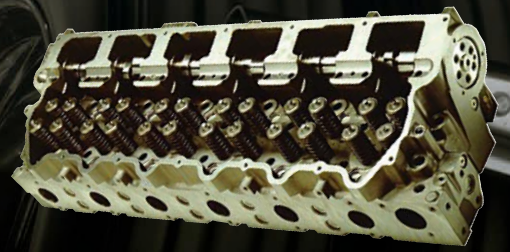
Valable jusqu'au 30 novembre 2016



COMPRESSEUR À AIR

100\$ de rabais
à l'achat d'un
compresseur à air*

Valable jusqu'au 31 décembre 2016



CULASSE

450\$ de rabais
à l'achat
d'une culasse*

Valable jusqu'au 31 décembre 2016

+ 10\$ de rabais

par batterie sur
un minimum de 3 achetées*

Valable jusqu'au 31 octobre 2016

Pour plus de détails, communiquez avec nous.

1 855 226-4664 | hewitt.ca

* Certaines conditions s'appliquent, consultez votre concessionnaire Cat le plus proche pour plus de détails sur chaque offre. Produits et pièces disponibles chez les concessionnaires Cat participants. Photos non contractuelles.

Hewitt



L'APMLQ de la coalition appuyant le projet Énergie Est

Par Guy Hébert

À la veille des audiences de l'Office nationale de l'énergie (ONÉ) sur le projet d'Oléoduc Énergie Est, qui débutaient à Montréal le 29 août dernier, une coalition d'acteurs patronaux et syndicaux (la Coalition) a tenu à exprimer son appui au projet. L'Association des propriétaires de machinerie lourde du Québec (APMLQ) était parmi cette coalition qui comprenait l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec (ACRGTQ), de l'Association industrielle de l'Est de Montréal (AIEM), de l'Association des firmes de génie-conseil – Québec (AFG), de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain (CCMM), du Conseil provincial du Québec des métiers de la construction (International), du Conseil du patronat du Québec (CPQ), de la Fédération des chambres de commerce du Québec (FCCQ) et de la FTQ-Construction, la Coalition considère qu'il s'agit d'un projet structurant, à la fois pour le développement économique et l'avenir énergétique du Québec, et qu'il mérite d'être analysé avec pragmatisme et réalisme.

Elle invite d'ailleurs la population à découvrir et évaluer le projet Oléoduc Énergie Est avec, en perspective, l'ensemble de ses caractéristiques, notamment ses mérites économiques. Dans un contexte où il faut stimuler notre économie alors que, depuis trois ans, les heures travaillées ont diminué respectivement de plus de 40 %, dans la construction industrielle et de près de 30 % dans le secteur du génie civil, la Coalition estime que le Québec ne peut se passer d'un des plus grands projets de construction des 25 dernières années.

La Coalition fait d'ailleurs remarquer que le Québec compte peu de projets de cette envergure. Énergie Est pourrait générer et maintenir annuellement, pendant une période de 9 ans, plus de 14 000 emplois

directs et indirects au Canada, dont près du quart au Québec, pendant ses phases de développement et de construction. Pour la Coalition, l'argument que le projet Oléoduc Énergie Est n'est pas significatif au niveau de la création d'emploi, ne tient pas. La Coalition souligne également que cet important projet d'investissement privé générera pour les gouvernements des revenus fiscaux estimés à plus de 10 milliards de dollars, au-delà des retombées économiques, et constituera une contribution concrète de plus de 55 milliards de dollars au PIB du Canada.

Comme dans tout grand projet d'infrastructure, l'activité économique qui découle de tels projets structurants entraîne notamment, dans son sillage, la création

de nouvelles entreprises et le développement de nouveaux réseaux de sous-traitants, qui demeureront actifs après la phase de construction, entre autres en exportant l'expertise acquise ici. La Coalition croit également que ce projet est une autre occasion de faire valoir la grande expertise des travailleurs et des entreprises de toute l'industrie de la construction, acquise sur des chantiers du même type à travers l'Amérique du Nord.

Grâce à ces travailleurs, le Québec a pu réaliser de grands travaux d'infrastructures, comme les grandes centrales hydro-électriques et l'érection des éoliennes, ce qui donne à nos entreprises l'expérience nécessaire pour mener à bien ce projet. De plus, plusieurs jeunes travailleurs pourront

les revêtements
AGRO

La référence depuis 28 ans !

1195, Principale, Granby (Qc) J2J 0M3
450 776.1010 / 1 800 463.2906
www.revetementagro.com

Glis-Tout
pour camion à benne basculante

Nous fabriquons votre revêtement de benne selon vos spécifications

CONSULTATION PUBLIQUE

PROJET
OLÉODUC ENERGIE EST
TRANSCANADA



— Construction du nouvel oléoduc ● Terminaux
— Conversion d'un gazoduc existant

profiter de cette occasion pour développer leurs compétences et bénéficier du transfert d'expertise de leurs collègues. De par son importance, ses caractéristiques et ses exigences, le projet Oléoduc Énergie Est viendra donc développer et consolider l'expertise de nos travailleurs et de nos entreprises.

Bien qu'elle supporte la transition énergétique dans laquelle s'est engagé le Québec, la Coalition soutient qu'il est impossible de cesser de consommer du pétrole du jour au lendemain. La politique énergétique récemment déposée par le gouvernement du Québec reconnaît qu'en 2030, 40 % de nos besoins énergétiques proviendront toujours des hydrocarbures. Ainsi, nous continuerons à consommer, durant plusieurs années, du pétrole pour nos transports ou pour la conception et l'usage quotidien de tous les autres produits dérivés des hydrocarbures, comme le plastique.

Dans un contexte où le Québec importe 100 % du pétrole que nous consommons, la Coalition croit que le projet Oléoduc Énergie Est doit également être considéré comme une opportunité de créer un marché national pour le pétrole d'ici qui pourrait accroître la compétitivité de nos raffineries, tout en assurant une stabilité et une diversification de notre approvisionnement énergétique. Rares sont aujourd'hui les projets de cette envergure qui se révèlent structurants à la fois pour le développement économique et l'avenir énergétique d'une société. Le projet Oléoduc Énergie Est fait partie de ces projets d'infrastructures majeurs, dont la réalisation, dans le respect des principes de développement durable et d'acceptabilité sociale, permettra au Québec de relever d'importants défis. C'est pourquoi la Coalition dit Oui à Énergie Est.

CHAUFFEUR PROPRIETAIRE RECHERCHÉ

Pas besoin de nous
ressembler pour faire
partie de la famille



Joignez-vous à la famille
propulsez l'entreprise
vers le succès

rosedale.ca/chauffeurs

Tél. 1.855.721.3962 | Téléc. 1.844.314.5953



Bienfaits d'Écocamionnage évalués à 120 tonnes de GES

Par Guy Hébert

Selon un article du journaliste Martin Croteau publié dans La Presse + du 8 août dernier, des millions de dollars du Fonds vert financeraient des programmes ayant des effets incertains, sinon inexistants, sur les émissions de gaz à effet de serre (GES). Les documents obtenus par le quotidien électronique énonceraient également que les budgets des divers programmes ne sont pas nécessairement dépensés, principalement par manque de projets et de demandes. Institué en vertu de la Loi sur le ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs en 2006, le Fonds vert est financé à même la bourse de carbone et représente un levier financier favorisant le développement durable dans des dossiers comme les changements climatiques, les matières résiduelles, l'eau, les barrages, etc.

Parmi les programmes financés à même le Fonds vert, on retrouve Écocamionnage, un programme lancé en mars 2014 par le ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'électrification des transports (MTMDETQ). Écocamionnage offre des incitatifs financiers afin d'encourager les intervenants de l'industrie québécoise du transport routier des marchandises à adopter des équipements, des technologies et des accessoires augmentant l'efficacité énergétique et réduisant les émissions de GES. Qu'en est-il de ce programme de 28 300 000 \$ à ses débuts après près de deux ans et demi? Ses bénéfices sont-ils quantifiables par rapport à d'autres programmes du Fonds vert dont les bienfaits sont difficilement déterminables?

Pour faire le bilan d'Écocamionnage, L'Écho du transport a communiqué avec Momba Danielle, porte-parole de la direction des communications du MTMDET. «Jusqu'à maintenant, soit au mois d'août 2016, quelques 1 500 entreprises ont reçu de l'aide financière du programme Écocamionnage qui, à moins d'un avis contraire d'ici là, devrait prendre fin le 31 mars 2017», dit-elle.

Le programme comporte quatre volets distincts et voici le nombre de demandes reçues dans chacun des volets ainsi que le total des subventions accordées :

Acquisitions	1 965 demandes	17 800 000 \$
Démonstrations	3 demandes	40 500 \$
Homologations	4 demandes	43 000 \$
Logistique	aucune	0 \$

Le MTMDET a mis sur pied le programme Écocamionnage avec l'objectif de favoriser l'utilisation d'équipement et de technologies visant à améliorer l'efficacité énergétique et à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES) dans le transport routier des marchandises. Le programme Écocamionnage soutient financièrement l'industrie du transport des marchandises et des véhicules lourds dans l'acquisition et l'installation de technologies qui ont démontré un bon potentiel de réduction de la consommation de carburant ou des émissions de GES. Depuis le lancement du programme en 2014, 19 nouvelles technologies ont été ajoutées à la liste initiale exhaustive des technologies reconnues.

Selon les responsables d'Écocamionnage, les transporteurs, les gestionnaires de flottes et les opérateurs de camions qui se prévalent du programme devraient profiter d'un retour plus rapide sur leur investissement tout en contribuant à l'objectif gouvernemental de réduction des émissions de GES dans le milieu du transport routier des marchandises et de l'exploitation de véhicules lourds. Il faut souligner que l'aide financière accordée dans le cadre du programme représente généralement 30% du coût total du projet ou de l'acquisition.



> Des jupes comme celle-ci sur un camion de Walmart sont des technologies acceptées par le programme Écocamionnage.

Voici deux exemples démontrant une accélération du retour sur l'investissement :

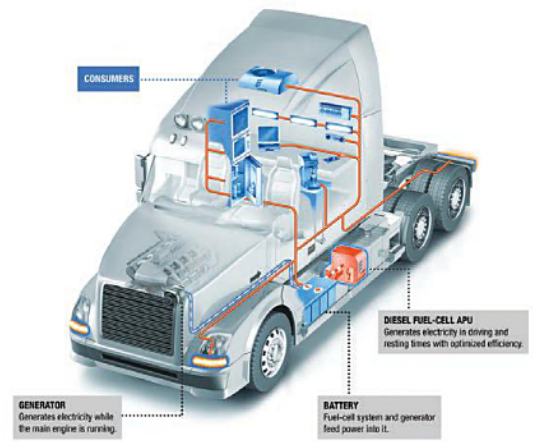
Génératrice embarquée ou système électrique auxiliaire

Prix de l'équipement :	11 000 \$
Dépenses admissibles :	10 000 \$
Aide financière Écocamionnage :	3 000 \$
Nombre d'heures de marche au ralenti :	1 500 h/an
Économie de carburant :	3 l./h.
Économies en \$ (1.20 \$/l.) :	5 400 \$
Retour sur l'investissement :	1.48 an

Jupes aérodynamiques pour semi-remorque

Prix de l'équipement :	2 500 \$
Aide financière Écocamionnage :	750 \$
Consommation du véhicule :	40 l./100 km
Économie de carburant :	5 %
Kilométrage annuel :	100 000 km
Économie en \$ (1.20 \$/l.) :	2 400 \$
Retour sur l'investissement :	0.73/an

> Un système électrique auxiliaire comme celui-ci d'Eberspacher élimine presque entièrement la marche au ralenti lorsqu'un camion est arrêté alors que tous les systèmes importants sont reliés au système.



Le potentiel de réduction des émissions de GES pour toutes les demandes qui ont été acceptées a été évalué au 31 mars 2016, soit deux ans après le lancement du programme, à 120 000 tonnes. « Toutes les technologies subventionnées permettent de diminuer les émissions de GES. Le MTMDET ne fait pas de suivi entreprise par entreprise et l'évaluation est assez conservatrice. Comme elles investissent dans les projets à raison de 70% des coûts et quelquefois plus, toutes les entreprises ayant reçu de l'aide financière devraient maximiser l'utilisation de la technologie ou de l'acquisition pour s'assurer de rentabiliser l'investissement et le retour sur ce dernier », poursuit madame Danielle.

Un calcul rapide permet de déterminer qu'avec un peu plus de six mois avant la fin du programme Écocamionnage, ce dernier possède environ 10 millions de dollars pour subventionner de nouvelles demandes. Des documents pertinents au programme Écocamionnage, comme le Guide des bonnes pratiques environnementales sur le plan technologique et les divers Guide de demande ainsi que la liste des technologies admissibles sont disponibles sur le site du MTMDET (www.transports.gouv.qc.ca) ainsi que sur le site de L'Écho du transport (www.lechodutransport.com).



REPRENEZ VITE LA ROUTE AVEC

FERDECK

171, Rue du Parc Industriel
St-Prime
418 251-5883

Heures d'ouverture

Lundi au vendredi 7 h à 17 h
Samedi et dimanche Fermé

Fier membre

Le réseau de centres d'entretien et réparation pour véhicules lourds

mekpro.ca

L'indice TransCore connaît un déclin en juillet

Par Guy Hébert

Les volumes de TransCore Link Logistics pour les chargements canadiens et transfrontaliers ont terminé en force au deuxième trimestre de 2016, pour ensuite connaître une baisse estivale habituelle de milieu d'année. L'indice de fret canadien de TransCore mesure avec précision les tendances sur le marché au comptant du fret de chargement de camions. L'indice de fret est composé d'environ 5 500 compagnies de camionnage et courtiers de fret canadiens; ces données comprennent toutes les données nationales, transfrontalières et interétatiques présentées par des clients de Loadlink.

Par rapport au mois de juin 2016, les volumes du mois de juillet 2016 ont connu une baisse substantielle de 20% en glissement mensuel, tombant à leurs plus bas niveaux depuis le début de l'année. Malgré ce déclin de juin à juillet, les volumes en glissement annuel sont restés stables par rapport à juillet 2015. Les volumes de chargement intra-Canada ont représenté 30% des volumes totaux et ont progressé de 5% par rapport à juillet 2015.

Les chargements transfrontaliers ont représenté en moyenne 65% du total des données présentées par les clients canadiens de Loadlink. Les chargements en partance du Canada furent plus élevés de 3%, tandis que les chargements entrant au Canada ont subi un léger recul de 2% en glissement annuel.

La capacité d'équipement a reculé pour la première fois en six mois, en baisse de 4% en glissement mensuel et en baisse de 2% en glissement annuel. Le ratio équipement/chargement a augmenté pour atteindre 3,62 camions par chargement disponible, en hausse par rapport aux 3,01 du mois de juin. En glissement annuel, ce ratio a reculé de 3% par rapport aux 3,71 de juillet 2015. Les taux au comptant d'endroits spécifiques relatifs au chargement de camions peuvent être accédés depuis l'outil de classement des chargements de camions Rate Index de TransCore, et les données historiques et en temps réel des chargements des camions et des volumes de chargement, ainsi que les ratios d'endroits spécifiques, peuvent être accédés depuis l'indice d'affichage Posting Index de TransCore.

Voici les principales régions de départ et de destination des chargements intra-Canada :

DÉPART :

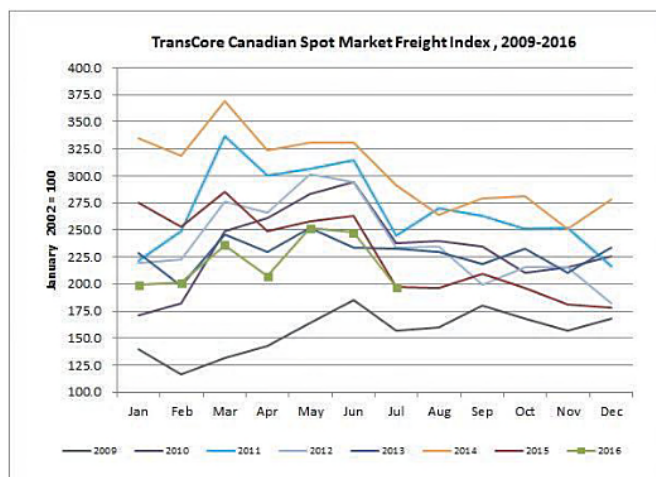
- Ouest, 36%
- Ontario, 39%
- Québec, 18%
- Atlantique, 7%

Voici les principales régions de destination des marchandises entrant au Canada :

- Ontario, 61%
- Ouest, 17%
- Québec, 20%
- Atlantique, 2%

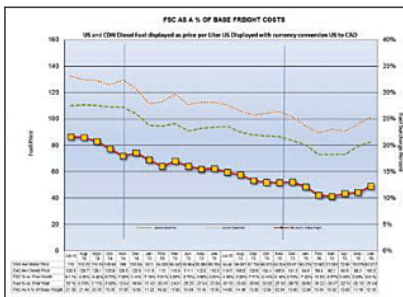
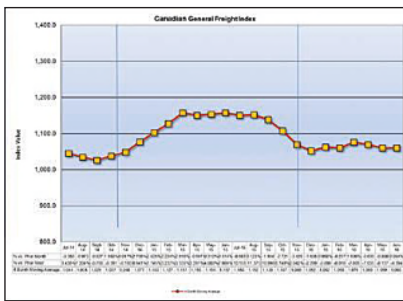
DESTINATION :

- Ouest, 38%
- Ontario, 34%
- Québec, 25%
- Atlantique, 3%



Suivez-nous! facebook.com/echodutransport

Indice du fret général canadien



Selon les résultats de l'indice du fret général canadien (*Canadian General Freight Index*) de Nulogix publiés le 7 septembre dernier pour le mois de juin 2016, le coût total du transport terrestre pour les expéditeurs canadiens a augmenté de 0.1% par rapport aux résultats du mois de mai. L'index du taux de base (*Base Rate Index*) pour le mois de juin, qui exclut les charges accessoires défrayées par les transporteurs, a connu une diminution de 0.1% en comparaison avec celui de mai 2016.

Les moyennes de surcharges pour le carburant, que les transporteurs facturent aux expéditeurs, étaient à la hausse en juin à 12.19% versus 11.1% en mai. « Dans l'ensemble, les coûts totaux du fret sont demeurés au neutre. Le transport domestique de charges entières et partielles a augmenté marginalement alors que le transport transfrontalier de charges entières a régressé un peu pendant que le transport transfrontalier de charges partielles a connu une légère hausse », de dire Doug Payne, président et chef des opérations de Nulogix. « Par rapport à l'an dernier, le transport domestique de charges entières est revenu au même niveau que l'an dernier alors que tous les autres segments sont dessous les coûts de l'année dernière alors que les segments de transport transfrontalier de charges entières et partielles bien en deçà des niveaux de 2015. » (GH)

- De haut en bas :
- > Coût total du fret
 - > Coût de base du fret
 - > Surcharge de carburant

ATELIER DE RÉPARATION DE CITERNES

VENTE ET LOCATION DE CITERNES NEUVES ET USAGÉES

CITERNES HÉBERT & FILS INC.

CERTIFIÉ HM-183, B-620, R-STAMP

8 POSTES DE RÉPARATION À VOTRE SERVICE

TREMCAR
Distributeur de produits

DÉPARTEMENT DU SERVICE • LOUIS ET ÉTIENNE HÉBERT
DÉPARTEMENT DES PIÈCES • MONICA MALLET

450 347-2022
1 800 644-2022

64, CH. DES PATRIOTES EST, ST-JEAN-SUR-RICHELIEU • citerneshebert@citerneshebert.com

Les X15 génèrent les plus hauts niveaux de performances

Par Guy Hébert

La nouvelle gamme X Series de Cummins comprend deux moteurs de 15 litres qui ont été conçus pour surpasser les nouvelles normes de l'Agence de protection de l'environnement (EPA – Environmental Protection Agency) par rapport aux émissions de gaz à effet de serre (GES) et de consommation de carburant. Ces nouveaux X15 Efficiency et X15 Performance ainsi que le X12 sont d'une efficacité énergétique impressionnante et les intervalles de service sont très longs. La X Series offre des performances et des standards de qualité d'un niveau inégalé dans la catégorie des moteurs de 400 à 605 chevaux vapeurs. Les deux configurations distinctes de X15 représentent une approche innovante à l'optimisation du cycle de service.



La nouvelle plateforme propulse à un nouveau niveau les attributs du ISX15 reconnu comme le meilleur de sa catégorie, avec l'implantation de l'optimisation du ratio de compression, du système de traitement de l'air, du profil de came afin d'augmenter non seulement l'efficacité énergétique mais également les capacités des performances. Le X15 Performance est un moteur de 485 à 605 chevaux vapeurs qui fournit la puissance idéale pour du transport lourd, des applications vocationnelles et des véhicules d'urgence. Une version améliorée du système de traitement de l'air à haut débit génère des réactions plus rapides de la pédale. Son couple pouvant atteindre 2050 livres est livré à travers une grande variété de rpm, ce qui réduit les besoins de changer les vitesses et la consommation de carburant. Avec 450 chevaux vapeurs à 1500 rpm jusqu'à 600 chevaux vapeurs à 2100 rpm, la puissance des freins moteurs se fait rapidement sentir.

Un niveau inégalé d'efficacité énergétique et de productivité de la charge

utile, 400 à 500 chevaux vapeurs et de rapides réactions ainsi qu'un couple pouvant atteindre 1850 livres à 1000 rpm font du X15 Efficiency un moteur idéal pour du transport lourd sur de longues distances ainsi que régional. Intégré au groupe motopropulseur Cummins/Eaton SmartAdvantage Powertrain, le X15 Efficiency fournit la plus basse consommation de sa catégorie en s'ajustant à la pente, au poids du véhicule et à la position du papillon sélectionnée par le chauffeur.

Les X15 incorporent également les fonctions ADEPT, SmartCoast (marche sur l'erre) et le régulateur de vitesses prédictif (PCC – Predictive Cruise Control) qui permettent un gain additionnel de 3% en économie de carburant tout en améliorant l'expertise des chauffeurs. La fiabilité des deux versions du X15 a été validée au fil de plus de 14 000 000 de kilomètres d'essais. « Même si le ISX15 est un moteur très populaire, nous cherchons constamment à

améliorer nos produits. Nous avons donc examiné toutes les composantes critiques et les systèmes afin de voir comment nous pourrions les mettre à niveau ou encore les améliorer », de dire Amy Boerger, vice-présidente de la division nord-américaine des moteurs de Cummins. « Nous avons donc réinventé une nouvelle plateforme, X15, pour 2017 qui fournira les meilleures performances et la meilleure fiabilité de l'industrie. C'est en approfondissant nos connaissances des besoins de nos clients que nous arrivons à développer l'expertise chez Cummins. »

Le profil de came amélioré minimise les pertes parasitiques lors de la combustion, en bref il respire mieux et augmente l'efficacité thermique. Incorporé au X15, il en résulte le plus haut ratio de compression de l'industrie grâce également au turbo-compresseur VGT Turbo et au système de carburant XPI qui améliorent les réponses du moteur et réduisent sa consommation. Lors de la conception, les ingénieurs ont réussi à minimiser les pertes de friction à travers le moteur, que ce soit au niveau de

la pompe à eau, du train d'engrenages, du système de lubrification, des pistons et de recirculation des gaz d'échappement (EGR – *Exhaust Gas Recirculation*). La plus importante caractéristique des deux nouveaux moteurs X15 est probablement le fait qu'ils génèrent les plus hauts niveaux de performances sans pour autant compromettre leur durabilité, ce qui aura un impact certain sur la valeur de revente d'un camion.

Les intervalles entre les vidanges d'huile pour des applications de long courrier sont

prolongées jusqu'à 80 000 km et pourraient l'être encore plus jusqu'à 128 000 km selon le cycle de services pour des camions roulant à 6.5 mpg ou plus avec OilGuard, un programme d'analyse d'huile que Cummins vient de lancer. Le X15 devrait devenir le nouvel étalon de comparaison dans l'industrie alors qu'il est anticipé que son coût d'entretien sera réduit de moitié pour les premiers 800 000 km par rapport aux moteurs de 2010.



Rouler sur l'erre d'aller

Dans le cadre d'essais réalisés au Transportation Research Center de Columbus, OH, le samedi 23 juillet dernier, de nombreuses caractéristiques des moteurs de la nouvelle gamme X Series de Cummins ont été mises à l'épreuve par les journalistes sur place. Une de ces caractéristiques, le roulement sur l'erre ou «coasting», est vraiment impressionnante. Au volant d'un camion muni d'un moteur Cummins X15 Efficiency, du groupe motopropulseur Smart Advantage, d'un régulateur de vitesses prédictif, de freins moteurs à trois niveaux et d'une masse totale en charge de 68 000 livres roulant sur une piste d'essais de 4 kilomètres avec de fortes inclinaisons dans les courbes, le roulement sur l'erre donnait de bons résultats.

En mettant en fonction le régulateur de vitesses à 55 km/h à 500 rpm pour ensuite enclencher le SmartCoast après quelques tours, il était facile de parcourir plus du tiers de la piste sans consommer de carburant mais simplement en laissant le véhicule rouler sur son erre d'aller. La piste n'était pas nécessairement le lieu idéal pour le SmartCoast car ce dernier est encore plus efficace dans des routes avec beaucoup de côtes ascendantes et descendantes. Ces dernières permettent au camion de développer une meilleure force cinétique et de profiter de cette énergie pour rouler sur l'erre. Tout de même, au tour de la piste en roulant à 55 km/h, le SmartCoast générait des économies de consommation de l'ordre de 2%. (G.H.)



**ATELIER
GENYTECH**



ENTRETIEN ET RÉPARATION DE VÉHICULES LOURDS

SERVICES MÉCANIQUES

- Mécanique de remorque
- Transmission et différentiel
- Diagnostic électronique
- Suspension
- Alignement
- Embrayage
- Freins/ABS
- Moteur
- Mécanique générale de camions (lourds et légers)



AUTRES SERVICES POUR MIEUX VOUS SERVIR

- Service de transport de camion
- Unité mobile
- Location de camions (2)
- Véhicules de courtoisie (8)



125 rue Olivier Laurier-Station, Qc G0S 1N0 • Tél. 418 728-4242 • ateliergenytech.com

Un TMS peut améliorer le flux des opérations

Par Guy Hébert

Engendrés par l'évolution du marché et la situation économique, de nouveaux défis pointent à l'horizon dans l'industrie du transport routier. Qu'ils s'agissent du manque de main-d'œuvre, d'une clientèle toujours plus exigeante à la recherche d'un service de qualité au meilleur prix possible ou encore la mondialisation, ces défis créent une demande flirtant avec les limites d'un grand nombre d'entreprises de transport. Il existe toutefois des solutions technologiques afin de surmonter plus facilement ces défis.

Par exemple, les stratégies logistiques peuvent alléger le fardeau mais elles doivent être informatisées pour en profiter pleinement. Un système de gestion de transport consacré (TMS), la collaboration d'équipe et le pouvoir d'inter-gestion peuvent stimuler la croissance d'un transporteur dans des périodes incertaines. Un logiciel de gestion opérationnelle intégré contribue à une meilleure collaboration administrative qui peut avoir un impact sur les processus d'expédition.

La société montréalaise Jarca a commencé en 2007 la distribution de son logiciel JFleet et d'autres produits du genre afin de répondre aux besoins des entreprises tout en leur conseillant les meilleures architectures logicielles possibles. Un TMS permet de prendre des décisions éclairées par rapport à des imprévus avant qu'ils ne se produisent et de pouvoir identifier instantanément les problèmes. Il s'agit d'un outil intelligent améliorant la collaboration au sein de l'équipe et l'efficacité organisationnelle de celle-ci. Les tâches sont donc réalisées plus rapidement et ce, de façon intuitive! Le logiciel identifie les variables et les processus en temps réel, donnant un aperçu des informations utiles par des interfaces «tableaux de bords».

Les activités sont gérées de façon perspicace avant toute intervention manuelle. Un TMS permet donc aux différents membres d'une entreprise de passer en revue leurs actions individuelles et d'en voir la portée globale sur chaque opération. Les résultats peuvent être surprenants. Les coûts de la main-d'œuvre peuvent être réduits de beaucoup simplement en éliminant le fardeau d'exécuter des rapports et des



> L'équipe de Jarca.

analyses des informations. Les utilisateurs n'ont plus à craindre les erreurs occasionnées par le dédoublement d'entrée de données. Les outils technologiques favorisent également la collaboration et la gestion entre les diverses instances, telle que la communication établie entre une prise de commande, sa répartition, sa livraison, jusqu'à sa facturation.

Les moyens traditionnels de gestion imposaient à plusieurs départements de travailler indépendamment les uns des autres. Cette gestion en vase clos peut avoir certains avantages mais les risques sont plus élevés. Si le répartiteur ne communique pas bien avec son chauffeur ou si une prise de commande n'est pas mise à jour à la suite d'un changement, il pourrait s'en suivre des problèmes d'expédition ou de factura-

tion incorrecte. Pour mener à bon port quelque opération dans l'industrie du transport de marchandise, la logistique exige que l'information pertinente circule à travers tous les départements impliqués.

Mais avant de discuter des bénéfices de l'implantation d'un TMS, il est important d'identifier les failles dans les processus. Un TMS peut offrir une vue d'ensemble sur les opérations pour aider à la prise de décision en temps réel. Gagner un avantage compétitif en éliminant ces failles de croissance avec les meilleures pratiques informatisées et le suivi optimal sur chaque opération représente désormais un incontournable pour l'industrie. Jarca regroupe un grand nombre d'experts logiciels et d'analystes d'affaires possédant les atouts requis pour comprendre et mettre en place des outils optimisés dans le secteur des transports.

Sinto fête ses 25 ans

Dans la lignée des célébrations du 25^e anniversaire de Sinto, leader canadien dans la fabrication et la distribution de produits lubrifiants haute performance, un grand événement a eu lieu samedi le 16 juillet pour souligner cet accomplissement avec l'ensemble du personnel et leurs familles. Depuis plus de 25 ans, Sinto s'impose comme chef de file de l'industrie des huiles de lubrification haute performance avec des installations à Saint-Georges de Beauce, au Québec, où chacun de nos produits est conçu par une équipe de techniciens, de chimistes et d'ingénieurs. Le réseau de distribution comprend 30 experts SINTO répartis dans tout le Canada.

Pour l'occasion, l'usine et les bureaux ont été entièrement rénovés pour refléter la nouvelle image de Sinto. Les invités ont pu visiter l'usine de Saint-Georges de Beauce accompagnés par les jeunes copropriétaires de l'entreprise, Pierre-Luc Thomassin et Samuel Champagne. « La visite a été appréciée des convives, on sentait beaucoup de fierté et de dynamisme dans le regard de nos employés! », souligne Pierre-Luc Thomassin. La célébration s'est poursuivie avec un gala prestigieux en soirée où tous les membres de l'entreprise ont chaleureusement été remerciés par la direction pour leur contribution significative au développement de Sinto. Depuis l'acquisition de l'entreprise par les nouveaux propriétaires en 2012, l'entreprise connaît une croissance impressionnante!

Les dirigeants de l'entreprise ont profité de l'occasion pour immortaliser l'histoire de Sinto en dévoilant la Coupe Marcel Champagne, en mémoire et en l'honneur de celui qui a été le dirigeant et propriétaire de l'entreprise de 1993 à 2012. « La Coupe Marcel Champagne soulignera à chaque année le travail d'un membre de notre équipe s'étant engagé de cœur dans l'entreprise et ayant réalisé un accomplissement extraordinaire », souligne Samuel Champagne, fils de Marcel Champagne. Les célébrations du 25^e anniversaire de Sinto se poursuivront toute l'année avec la publication de plusieurs vidéos sur l'entreprise et ses produits ainsi qu'une journée porte ouverte à l'usine de Saint-Georges qui aura lieu au mois de septembre. (GH)



> L'équipe actuelle de Sinto devant l'usine de Saint-Georges-de-Beauce lors des célébrations du 25^e anniversaire de l'entreprise.

Systeme Hydraulique Complet

Bennes Basculantes • Plancher Mobile • Fardier



Peu importe la marque ou le modèle de votre camion nous avons le système hydraulique adéquat pour vous. Transmission Manuelle ou Automatique.



CONCEPTION DE SYSTEME • FABRICATION • INSTALLATION • RÉPARATION

Appelez-Nous Gratuitement: 1-800-361-9291

VANCOUVER • EDMONTON • CALGARY • REGINA • TORONTO • KINGSTON • MONTRÉAL • HALIFAX

www.driveproducts.com



Kenworth veut répondre à tous les segments du marché

Par Guy Hébert

Au mois de mai dernier, L'Écho du transport participait à une visite de l'usine de Kenworth à Chillicothe en Ohio ainsi qu'à une journée Ride & Drive pour essayer des camions Kenworth munis de nouvelles composantes. Parmi les camions, on retrouvait une bétonnière T880, un camion à benne T880SH, un tracteur T880 avec couchette de 40 pouces, un camion à benne T880SH NE, un daycab T680, un tracteur T680SH avec couchette de 52 pouces ainsi qu'un autre T680SH avec couchette de 76 pouces.

Tous ces véhicules avaient des transmissions manuelles automatisées comme l'Ultrashtift Plus d'Eaton ou encore Fuller Advantage Automated à l'exception de trois camions avec transmission manuelle de 7, 10 et 13 vitesses. C'était une occasion pour Kenworth de démontrer la versatilité du nouveau moteur MCX-11 de PACCAR qui semble gagner en popularité dans le segment des camions vocationnels ou spécialisés. De plus en plus de transporteurs régionaux se tournent également vers ce nouveau produit.

« Le moteur MX-11 est encore plus populaire que nous l'espérions auprès des clients de Kenworth », de dire Jason Skoog, directeur général adjoint Ventes et Marketing. « Au moment de son lancement, nous avions déjà des commandes pour toute la production du premier trimestre. Nous anticipons que les ventes continueront à augmenter. Le MX-11 a été conçu pour livrer des performances optimales avec une fiabilité inégalée tout en étant très silencieux, augmentant ainsi le confort des chauffeurs. C'est un moteur de 10,8 litres qui est 400 livres plus léger que les moteurs de 13 litres et 100 livres de moins que les autres engins de 11 litres offrant ainsi une meilleure efficacité énergétique. »

Avec une conception de 6 cylindres à 24 valves à double arbres à came en tête, le MX-11 comprend également l'injection par rampe commune à haute pression maximisant la combustion et assurant une consommation de carburant la plus faible possible. Kenworth a également profité de ce rendez-vous avec des dizaines de représentants de médias spécialisés en camionnage, pour annoncer qu'il allait



> De nouveaux tableaux de bord munis d'écrans tactiles peuvent être plus compacts alors que les chauffeurs ont plus aisément accès aux divers cadrans et contrôles.

maintenant offrir un réservoir transparent pour le DEF derrière la cabine, pour un meilleur accès dans ses camions T680 et T880. Avec une capacité de 7.3 gallons, le réservoir est environ 25 livres plus léger que les réservoirs de DEF montés conventionnellement. Son nouvel emplacement permet donc de songer à installer des réservoirs à carburant de capacité accrue.

La nouvelle version du T680 Advantage comprend des carénages et des ailerons améliorant l'aérodynamisme dans un ensemble commercialisé sous le nom de New Aero Advantage Fairing. Le nouvel ensemble dirige mieux l'air autour des roues arrières afin de permettre le ravitaillement de carburant sous la couchette. Il est ainsi possible de positionner les réservoirs plus à l'avant tout en réduisant l'espace entre le tracteur et la semi-remorque ainsi que

l'empattement afin d'améliorer encore plus l'aérodynamisme. Sur un T680 Advantage avec une couchette de 76 pouces, cela pourrait représenter une économie de carburant de 1%.

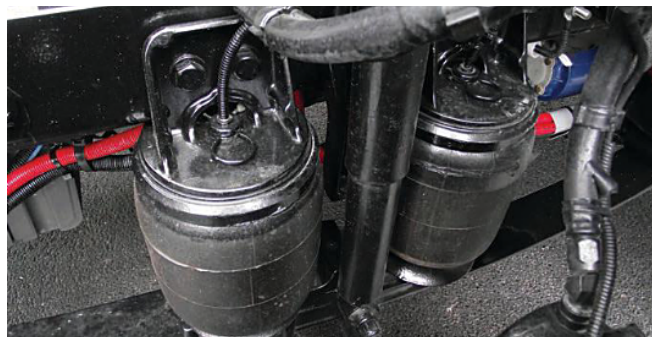
Kenworth offre aussi des suspensions à caoutchouc Henrickson Ultimaax pour ses camions voués à des applications vocationnelles robustes. Cette suspension est idéale pour les flottes opérant à des capacités de 52 000 livres. Des produits Meritor comme des essieux avant MT-44, MFS20 ou encore l'essieu RT-46 sont aussi offerts en option par Kenworth et peuvent être installés directement à l'usine. Kenworth croit que sa gamme de camions et les nouveaux moteurs PACCAR MX-11 et MX-13 lui permettront de répondre encore plus adéquatement aux clients dans tous les segments du marché.

QUELQUES-UNES DES CARACTÉRISTIQUES DES CAMIONS MIS À L'ESSAI À CHILLICOTHE

	Bétonnière T680	Benne T680SH	Couchette 40 po. T880	Benne T880SH NE	Daycab T680	Couchette 52 po. T680SH	Couchette 76 po. T680SH
Empattement	256 po.	256 po.	219 po.	211 po.	175 po.	205 po.	224 po.
Moteur	MX-11 430/1550	MX-13 485/1650	MX-13 500/1850	MX-11 430/1550	MX-11 430/1550	MX-11 430/1550	MX-13 455/1550/1750
Transmission	Allison 4700RDS	Eaton VCS Ultrashift Plus	Eaton VXP Ultrashift Plus	Eaton VCS Ultrashift Plus	Fuller RTL 13 vitesses	Fuller Advantage 10 vitesses	Fuller Advantage Automated
Essieu avant	Meritor MFS 20K	Meritor MFS 20K	Meritor MFS14	Meritor MFS 20K	E-13221 13.2K	Meritor MFS12E 12.5K	Meritor MFS13 13.2K
Suspension avant	Taperleaf 20K	Taperleaf 20K	Taperleaf 14.6K	Taperleaf 13.2K	AG130 13.2K	Taperleaf 12.35K	Taperleaf 13.2K
Essieu arrière	Meritor RT46 46K	Meritor RT46 46K	Meritor RT46 46K	Meritor RT46 46K	Dana Spicer D40	Meritor Fuellite 34K	Meritor MT40 40K
Ratio	4,56	3,91	4,3	4,1	3,36	3,07	2,79
Traction/Stabilité	ABS 65/6M w/ATC	ABS 65/6M w/ATC	ABS 65/6M w/ATC & ESP	ABS 65/6M w/ATC	ABS 65/6M w/ATC & ESP	ABS 65/6M w/ATC & ESP	ABS 65/6M w/ ATC & ESP
Suspension arrière	Hendrickson HMX 46K	Hendrickson UltraMAX 46K	Hendrickson Primaax EX462 46K	Hendrickson HMX 46K	AG380 38K	AG380 38K	AG400L 40K



> Des composantes comme cette sellette en aluminium améliorent l'efficacité énergétique en réduisant le poids des camions.



> Des suspensions en caoutchouc comme celles-ci adoucissent le roulement des camions Kenworth transportant de lourdes charges sur la route.



> Le moteur MX-11 de PACCAR connaît beaucoup de succès auprès des clients de Kenworth.



> Le nouveau carénage est un élément améliorant l'aérodynamisme des véhicules.

La nouvelle gamme Super Duty, plus qu'il n'y paraît

Photos et texte par *Éric Descarries*

Denver, CO. Du premier coup d'œil, on dirait que peu a changé sur les nouveaux camions Super Duty de Ford. En effet, de loin, ils ressemblent un peu à ceux de la génération précédente. Mais attendez ! Il faut en voir les caractéristiques !

Au départ, comme vous le savez peut-être, la nouvelle carrosserie de ces camions de la version F-250 à la F-550 est en aluminium. D'ailleurs, au départ, la cabine est celle du tout récent F-150 qui a bouleversé le monde des camionnettes. L'avant, comme vous pouvez le constater, a été redessiné mais lui aussi est en aluminium. Quant à la caisse des pick-up, elle est toute nouvelle avec une structure renforcée pour la plus imposante capacité de charge des Super Duty.

Toutefois, ce que l'on ne voit pas, c'est ce nouveau châssis complètement redessiné et 24 fois plus robuste que celui qu'il remplace. Vous avez bien lu, 24 fois ! Du moins, c'est ce que les ingénieurs de Ford avancent ! Le châssis des pick-up est entièrement en caisson fermé alors que celui des châssis-cabine ont une section du centre (1,5 pouce plus haute que celle de la version précédente) en acier roulé-formé (*roll-form*). Selon la longueur du véhicule, il peut y avoir jusqu'à 10 traverses soudées créant ainsi une structure en échelle très rigide alors que les soudures sont intérieures et extérieures vu que les traverses passent au travers les longerons. Évidemment, les châssis sont électro-peints contre la corrosion.

Pour ceux qui ont besoin d'une telle camionnette pour faire du remorquage, la nouvelle génération de Super Duty propose toute une gamme de types d'attaches en commençant avec celles avec boule attachée au châssis. Il est possible d'ajouter au châssis du Super Duty une structure pour réceptacle d'attache de 3,0 ou 2,5 pouces. Celui de 3,0 pouces vient avec des inser-



> Le F-250 dans une simple version à cabine allongée et caisse courte.

tions pour des réceptacles de 2,5 et 2,0 pouces alors que celui de 2,5 pouces vient avec une insertion pour réceptacle de 2,0 pouces. Cette structure est une sorte d'extension du châssis qui ne nécessite pas de barres de compensation.

UNE MÉCANIQUE PLUS ÉLABORÉE

En ce qui a trait aux moteurs, il y en a trois au catalogue en commençant avec le V8 de base à essence de 6,2 litres de 385 chevaux et 430 li-pi de couple. Comme tous les autres moteurs des Super Duty, il vient avec une boîte automatique TorqShift à six rapports. Notons que ce V8 est modulable Flex Fuel capable de fonctionner au gaz naturel comprimé ou au propane. Dans le même ordre d'idée, Ford propose un V10 à essence de 6,8 litres dans les Super Duty à châssis-cabine qui est disponible avec la possibilité du gaz naturel ou propane. Toutefois, la grande majorité des acheteurs de Super Duty lorgneront du côté du très puissant V8 turbodiesel Power Stroke de 6,7 litres qui fait maintenant 440 chevaux et un impressionnant 925 li-pi de couple. Lui

aussi est combiné à la boîte automatique TorqShift à six rapports et il peut fonctionner au biodiesel B20 !

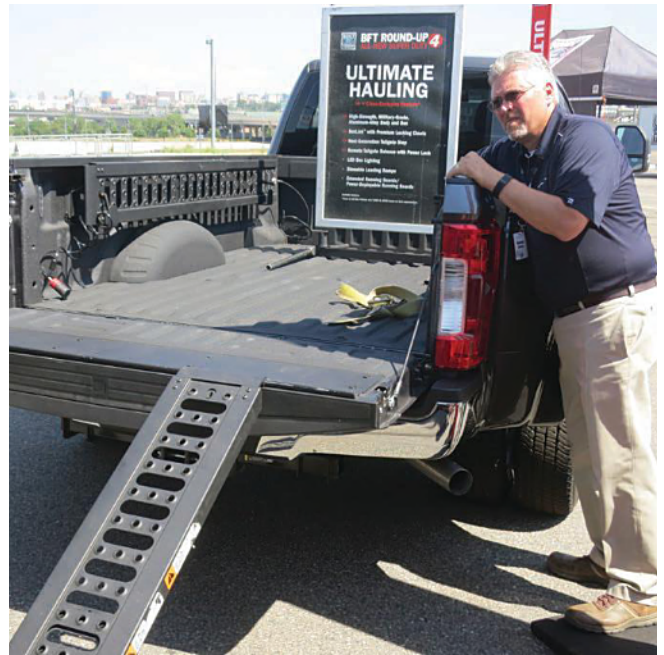
Il est possible de se procurer la nouvelle direction adaptative qui permet de réduire le nombre de tours pour faciliter les manœuvres avec le véhicule à basse vitesse alors qu'à vitesse plus élevée, le conducteur y ressentira moins de sensibilité ce qui facilitera la conduite avec une charge supérieure.

UN INTÉRIEUR DES PLUS ÉLABORÉS

Évidemment, qui dit nouvelle cabine dit nouvel intérieur avec tableau de bord inspiré de celui du F-150 incluant un écran de huit pouces. L'intérieur des Super Duty peut être muni d'un coffre de console spacieux et d'une foule d'accessoires incluant de nouvelles prises 110 V/400W. Mentionnons que les super Duty peuvent être équipés de sept caméras qui peuvent transmettre leur image d'avant, de côté du toit, du panneau de caisse ou encore d'autres angles choisis par l'acheteur. Ces mêmes caméras serviront de guide de marche arrière pour y diriger la remorque.



> Le secret des nouveaux Super Duty, un châssis ultra robuste.



> Cet ingénieur de Ford a démontré les capacités d'arrimage et les accessoires disponibles dans les caisses des nouveaux Super Duty.

Les Super Duty peuvent être commandés avec la cabine régulière, allongée SuperCab (6 pouces plus longue avec des portières qui s'ouvrent à 170 degrés) ou d'équipe Crew Cab encore plus longue de 3 pouces dont la banquette arrière se replie pour présenter un plancher plat avec entreposage sous le siège (Crew Cab).

ET DES CAPACITÉS SUPÉRIEURES

Évidemment, ce qui intéresse le plus les amateurs de Super Duty, ce sont leurs capacités de remorquage et de charge. Spécifions que les Super Duty sont livrables avec une attache pour col-de-cygne (goose neck) avec prise au châssis atteignable par une ouverture au plancher de la caisse.

La caractéristique la plus intéressante demeure celle de l'unique pick-up F-450 qui peut tirer jusqu'à 32 500 livres avec col-de-cygne. Le F-350 à roues arrière double est capable d'une puissance de traction de 32 000 livres (col-de-cygne) alors que celle avec sellette est de 27 500 livres. La capacité de traction avec attache est de 21 000 livres sans les barres de distribution de poids alors qu'un F-250 ou un F-350 à roues arrière simples est capable de tirer jusqu'à 18 000 livres avec une attache régulière.

En ce qui a trait aux pick-up (dont la caisse d'aluminium a des flancs plus épais que ceux de la F-150 et des traverses 45 % plus épaisses que celle de la F-150), leur capacité

de charge va de 4 200 livres pour le F-250 à 7 630 livres pour le F-350

LES F-450 ET F-550

Évidemment, les F-450 et F-550 d'application commerciale adoptent aussi une grande partie de ces technologies incluant la cabine en aluminium de grade militaire. L'essieu avant peut aller jusqu'à 7 500 livres de capacité. La charge combinée (GCWR) en est de 40 000 livres.

Le moteur disponible est toujours le V8 turbodiesel Power Stroke de 6,7 litres de deuxième génération y fait 330 chevaux et 750 li-pi de couple combiné à la boîte auto à six rapports mais il faut aussi mentionner le freinage à disques aux quatre roues dont les disques sont plus grands que ceux de la génération précédente. Le système AdvanceTrac avec RSC (Contrôle de stabilité) et contrôle de la remorque sont désormais standard sur tous les modèles Chassis Cab avec l'ABS.

PREMIERS TOURS DE ROUE

Lorsque Ford a procédé à la présentation de ces nouveaux camions, il nous a permis d'en conduire plusieurs versions dont les F-250 à essence de base avec charge et équipé de cette direction assistée adaptative (on s'en reparlera plus tard), les F-350 avec remorque et surtout les F-450 (pick-up) avec charge maximale de 30 000 livres, tous des véhicules plus impressionnants les uns que les autres.

Dans un exercice supplémentaire, nous avons eu l'opportunité de conduire un F-250 hors-route dans des conditions extrêmes et laissez-moi vous dire que nous fûmes tous impressionnés.

Éventuellement, je mettrai la main sur un F-250 pour un essai prolongé et on se parlera de toutes les réactions de cette camionnette face à ses innovations technologiques. Pour le moment, tout ce que l'on peut dire c'est que l'on se demande comment la concurrence réagira, elle qui n'a pas manqué l'opportunité de se moquer des faiblesses des anciennes Super Duty dont le châssis datait de plus d'une dizaine d'années! Il ne reste plus à voir ce que cette concurrence fera! Mais ce ne sera pas facile!



> Le tableau de bord des nouveaux Super Duty vient du F-150.



Lancement du Kubota M7 à Expo-Champs

Par Guy Hébert

Du 30 août au 1^{er} septembre 2016, Kubota Canada Ltée (KCL) participait à la 18^e édition d'Expo-Champs, à Saint-Liboire et a profité de l'occasion pour présenter le nouveau M7, le plus récent ajout à la gamme de tracteurs utilitaires à grande puissance de Kubota. Une réussite en matière d'innovation et d'ingénierie, le M7 est le tracteur le plus propre pour l'environnement, le plus puissant et le plus performant sur le marché. « Fiable, confortable et durable, le M7 est conçu avec la philosophie de notre entreprise qui bâtit des équipements agricoles performants, faciles à utiliser et capables de servir les besoins de notre clientèle, notamment dans le domaine agricole. Fiers de notre solide réputation dans l'industrie, nous travaillons constamment pour fournir à nos concessionnaires et à leur clientèle, les meilleurs tracteurs et des équipements agricoles de grande qualité pour les aider à réaliser aisément tous leurs travaux dans les champs », a indiqué Bob Hickey, président de Kubota Canada Ltée.



En plus d'avoir accès à l'espace Kubota où étaient réunis, cette année, tracteurs et équipements agricoles aux couleurs distinctives, les visiteurs d'Expo-Champs pouvaient faire l'essai des produits de série M, dont le nouveau M7. Ils étaient donc à même de constater la puissance et la malléabilité du nouveau venu de la famille alors que Kubota a aussi participé à une démonstration de labourage opposant sa charrue 4EG100-200HD de marque Kverneland à celles des concurrents. Avec les nouveaux tracteurs à grande puissance de la série M Kubota et la variété de ses équipements agricoles de marque Kverneland, les agriculteurs seront mieux équipés que jamais pour effectuer leurs travaux de ferme.



> Le panneau tactile tout-en-un dans l'habitacle du chauffeur comprend un levier multifonctions.

CARACTÉRISTIQUES DU M7

Le moteur Kubota V6108 mise sur les technologies de moteurs propres suivantes :

- » Réduction sélective catalytique qui vaporise du fluide d'échappement diesel dans le catalyseur SCR pour transformer les émanations de l'échappement en vapeur d'eau et en azote, deux substances inoffensives.
- » Système d'injection directe à rampe haute pression offrant une plus grande efficacité, un carburant supérieur, une meilleure économie de carburant et un moteur moins bruyant.

Combinant un silencieux avec filtre à particules diesel et un système de recirculation des gaz d'échappement, le

moteur du M7 répond aux normes environnementales Tier4 les plus strictes.

- » Le moteur (variant de 151 à 171 chevaux vapeurs) offre instantanément plus de puissance pour réaliser les tâches les plus exigeantes.
- » Transmission K-TV de Kubota à variation continue comportant un nombre infini de vitesses avant et arrière.
- » Freinage dynamique et décélération motorisée.
- » 24 vitesses pour une efficacité optimale.
- » 4 vitesses sur 6 gammes sans embrayage.

« Sa conduite est simplifiée par un contrôle intuitif avec un mouvement minimal des mains et des pieds pour une maniabilité accrue. »

Kubota Canada Ltée (KCL) est une filiale de Kubota Corporation, un fabricant de tracteurs et d'équipements lourds établi à Osaka au Japon. KCL commercialise et distribue de l'équipement conçu et fabriqué par Kubota, y compris une gamme complète de tracteurs pouvant atteindre 171 chevaux vapeurs (HP), d'outils à la

hauteur de la performance de ses produits, de tracteurs utilitaires compacts et d'appareils compacts destinés à la construction, à l'aménagement paysager et aux travaux publics, d'équipements résidentiels pour la tonte de pelouse et les travaux jardins, des produits commerciaux d'entretien de pelouse ainsi que des véhicules utili-

taires. Durant les trois jours de l'événement, les visiteurs d'Expo-Champs avaient non seulement l'occasion d'essayer les nouveaux modèles de Kubota, mais pouvaient aussi poser des questions à propos de la qualité et de la fiabilité des produits ainsi que discuter du service à la clientèle et des plans de financement avec les représentants.

TRANSBROKER.CA AUX QUATRE COINS DU QUÉBEC ET PLUS ENCORE!



LA TOURNÉE



Transbroker.ca

en collaboration avec



En collaboration avec
Truck Stop Québec,
Transbroker.ca
viens à votre
rencontre!

Suivez notre page
Facebook ainsi que
celle de TSQ afin
de savoir où
nous sommes !

www.transbroker.ca

www.truckstopquebec.com

Volkswagen acquiert 16.6% des actions de Navistar

Par Guy Hébert

Le motoriste allemand Volkswagen, par le biais de sa filiale Volkswagen Truck and Bus, a annoncé le 6 septembre dernier qu'il allait acquérir 16.6% des actions de la société Navistar International Corporation, fabricante des camions International et de plusieurs autres produits dont des autobus. Cette transaction, dans laquelle versera 15,76\$ par action de Navistar pour un total d'environ 256 millions de dollars, vient concrétiser une alliance stratégique entre les deux géants. Dans le cadre des pourparlers, il a été convenu que les deux entreprises développeront ensemble de nouvelles technologies en plus de concevoir une synergie des approvisionnements et de certaines opérations.

En devenant un actionnaire important de Navistar, Volkswagen obtient aussi deux sièges au conseil d'administration de Navistar. L'entente permettra à Navistar d'améliorer son accès à des produits et services à la fine pointe. En effet, Navistar pourra maintenant intégrer des composantes et des produits sous licence de Volkswagen Truck & Bus. L'optimisation de ses activités de développement de produits renforcera les liquidités de Navistar. La joint-venture au niveau des approvisionnements représente en quelque sorte un levier permettant à Volkswagen de consolider le pouvoir d'achat des trois principales marques de Volkswagen Truck & Bus, soit Scania, MAN et Volkswagen Caminhões e Ônibus. Il en va de même pour les marques International et IC Bus de Navistar.

Navistar prévoit que la synergie au niveau de la collaboration stratégique pour le développement technologique ainsi que la joint-venture de l'approvisionnement engendreront des économies totalisant 500 millions de dollars au cours des cinq premières années. Cette somme devrait continuer à augmenter après cinq ans alors que les entreprises continueront à introduire sur le marché de nouvelles technologies issues de la collaboration. Navistar envisage qu'à l'an cinq, sa part des économies sera de 200 000 000\$. Il va sans dire qu'on retrouve en arrière-plan de cette annonce le fait que les impératifs des nouvelles normes environnementales incitent plusieurs constructeurs à établir des partenariats ou des ententes de collaboration en recherche et développement.

Navistar est à la recherche d'un allié dans les moteurs depuis 2010 alors qu'un de ses moteurs diesel avait été rejeté par les autorités américaines. De son côté, Volkswagen pourra profiter de l'étendue du réseau de concessionnaires de Navistar pour distribuer ses propres poids lourds sur le marché nord-américain. « Nous sommes fiers de concrétiser un partenariat avec un leader global qui, selon nous, partage notre vision du monde. Cette alliance devrait générer de nombreux avantages et cadre bien dans notre stratégie d'intégration ouverte », explique Troy Clarke, président et chef de la direction de Navistar. « Au début, l'entente aura un impact sur nos opérations d'approvisionnement et à plus long terme, l'accord devrait nous permettre d'offrir de nouvelles technologies à nos clients, pour garder leurs véhicules sur la route. »



« Une plus étroite collaboration entre nos marques existantes était une priorité pour nos activités dans les véhicules commerciaux et les autobus et cette alliance répond à nos préoccupations », ajoute Andreas Renschler, chef de la direction de Volkswagen Truck & Bus et membre du conseil de gestion de Volkswagen en tant que responsable des véhicules commerciaux. « Nous prenons donc un pas de plus pour atteindre notre objectif de devenir un champion dans l'industrie mondiale des véhicules commerciaux. Cette entente avec Navistar est une étape très importante et sera bénéfique pour les deux partenaires. »

Bendix offre maintenant un accès téléphonique bilingue

Par Guy Hébert

Pour mieux servir ses clients, Bendix prolonge les heures de ses centres de service à la clientèle en Amérique du Nord et offre dorénavant un accès bilingue aux représentants du service à la clientèle via son menu téléphonique automatisé. Depuis le 22 août 2016, les représentants sont disponibles du lundi au vendredi, huit heures - 20 heures, heure de l'Est. L'extension signifie que les clients de l'Est peuvent joindre un représentant par téléphone trois heures plus tard qu'auparavant et les clients dans l'Ouest - qui autrefois avait accès à leur représentant par l'intermédiaire d'un service de la Côte Ouest - peuvent dorénavant atteindre un membre de l'équipe Bendix trois heures plus tôt.

En outre, une étape est supprimée au menu automatisé. Pour être reliés au prochain représentant disponible, les clients pourront composer le 1 800 AIR-BRAKE (1 800 247-2725), sélectionnez l'option 1, puis sélectionnez la langue, 1 pour l'anglais ou 2 pour le français. Une option de langue espagnole sera également disponible plus tard en 2016. Bendix met à jour également des segments de son procédé de placement de commande en vigueur le 22 août. Pour les clients aux États-Unis et à l'extérieur de la province du Québec au Canada, l'adresse e-mail pour les commandes est changée pour orders@bendix.com. L'adresse e-mail existante demeurera en place pendant une courte période de transition, au cours de laquelle les commandes reçues seront automatiquement dirigées vers la nouvelle adresse.

Le changement d'email affecte les clients qui n'ont pas actuellement la configuration requise pour passer des commandes par l'intermédiaire d'EDI (échange de données informatiques) ou du site Web (bendix.biz). Le numéro pour les commandes par télécopieur change également pour le 260 356-0506. Pour les clients situés dans la province du Québec, le processus pour soumettre les commandes ne change pas: les commandes devront continuer à être expédiées au : MLT-customerService@bendix.com ou envoyez-les via télécopieur au: 514 323-1352.

Bendix Commercial Vehicle Systems, un membre du groupe Knorr Bremse, met au point et fournit dans toute l'Amérique du Nord des technologies de pointe de sécurité active, des solutions de gestion de l'énergie, des systèmes de charge de freins à air, et des dispositifs et composants d'anti-patinage de marque Bendix® pour les camions poids moyen et de gros tonnage, les tracteurs, les remorques, les autobus et autres véhicules industriels.





Martin

Remorque André Martin inc.

**Achats et Ventes
Remorques Usagées**



514 291.6688

www.remorquemartin.com



Transport Gilmyr

compte plusieurs cordes à son arc

Par Guy Hébert

Un vétéran de l'industrie du transport et sa conjointe issue du monde médical décidaient en 1993 de jumeler leurs connaissances afin de créer une entreprise de transport qui, 23 ans plus tard, jouit d'une excellente réputation tant pour la qualité de son service que pour son expertise d'exception. En effet, c'est ainsi que la société magnymontoise Transport Gilmyr, dont le nom provient des premières lettres des prénoms du couple fondateur : Gilbert Thibault et Myrtha D'Amours. Au fil des années, Transport Gilmyr a ajouté de nouvelles cordes à son arc avec Gilmyr Logistique et Garage Gilmyr.

Certifié C-TPAT (*Customs Trade Partnership Against Terrorism*) de la *U.S. Customs and Border Protection* ainsi que PEP (Partenaire en Protection) de l'Agence des services transfrontaliers du Canada en plus d'être mandataire de la Société de l'assurance automobile du Québec, le Transporteur de Montmagny compte aujourd'hui 107 camions et près de 360 remorques en plus de pouvoir faire appel à 25 voituriers lorsque le besoin se fait sentir. « Nos activités comprennent du transport spécialisé comme, par exemple,

du transport d'équipements hospitaliers », affirme Gilbert Thibault.

La flotte de Transport Gilmyr est plutôt jeune alors que le transporteur qui jadis était plutôt conservateur et tentait de prolonger le plus possible la vie utile de ses véhicules, a adopté une nouvelle façon de faire. « Je préfère travailler avec des camions neufs et modernes et c'est pour cela que nous tentons de changer une moitié de la flotte à tous les quatre ans et l'autre moitié aux cinq ans », poursuit Gilbert Thibault.

« Les véhicules attirés au transport local ont une plus longue durée de vie. »

Transport Gilmyr n'est pas vraiment sélectif alors que la flotte est composée de camions de différentes marques. La seule constante dans l'acquisition des véhicules est que le fondateur n'est pas vraiment un grand consommateur de garanties à long terme : « Je trouve ces garanties beaucoup trop dispendieuses et je préfère acheter plus de camions que de payer la garantie prolongée. Je privilégie plutôt la formation de nos



DataDis

www.datadis.com

1 800 463.4043

Solutions logicielles
pour l'industrie
du transport
depuis plus de **25 ans**

MIR-RT

Logiciel de gestion d'entretiens
pour flottes de véhicules

« Je préfère travailler avec des camions neufs et modernes et c'est pour cela que nous tentons de changer une moitié de la flotte à tous les quatre ans et l'autre moitié aux cinq ans. »



> Myrta D'Amours et son conjoint Gilbert Thibault, les co-fondateurs de Transport Gilmyr.

mécaniciens et nos techniciens pour assurer nous-mêmes l'entretien de nos camions. »

Le siège social de Montmagny comprend un garage avec deux départements distincts, un pour l'entretien des camions et l'autre pour la maintenance et les réparations de remorques. Quelques 23 mécaniciens sont formés pour entretenir et réparer les moteurs Cummins, Paccar, Volvo et Detroit Diesel en plus d'être capables de faire tout le travail requis sur les remorques jusqu'à remplacer les parois. Transport

Gilmyr possède aussi un atelier de soudure. En achetant des camions avec les dernières technologies comme la transmission manuelle automatisée, le régulateur de vitesse, les pneus simples larges et en s'assurant de bien les entretenir, certains des camions roulant sur la grande route atteignent quelquefois une consommation de 10 mpg.

Outre le transport spécialisé, Transport Gilmyr fait aussi du transport général, hors normes et réfrigéré, La flotte de remorques

comprend donc des remorques réfrigérées et des semi-remorques à plateau. Côté pneumatiques, les pneus sont vérifiés lors de chaque inspection et pour les tracteurs et les semi-remorques à plateau, les pneus neufs sont de mise alors que des pneus rechapés chaussent la plupart des remorques. L'entreprise compte également sur des unités mobiles de réparation afin de garder les camions sur la route autant que possible.

Comptant 300 employés, un centre de transbordement montréalais avec bureaux et répartition, des terminaux à Québec, Moncton et Toronto, Transport Gilmyr fait du transport à travers le Canada et les États-Unis ainsi que de l'entreposage dans un entrepôt de 25 000 pieds à Saint-François-de-Montmagny. Que ce soit dans le cadre des travaux au garage du siège social où sont effectués toutes les opérations d'entretien, de ses services de logistiques et administratifs, Gilbert Thibault et Myrtha D'Amours s'assurent que la qualité du service à la clientèle soit irréprochable. C'est ce qui permet à Transport Gilmyr d'avoir plusieurs cordes à son arc.



Téléchargez notre application VAD...c'est gratuit

Complétez vos rondes de sécurité sur votre cellulaire ou votre tablette



EVS29 et l'électrification des transports

Par Guy Hébert

Voici la seconde partie du reportage photo sur la 29^e édition du grand symposium du transport électrique, EVS29, qui se tenait au Palais des congrès de la métropole québécoise du 19 au 22 juin dernier.

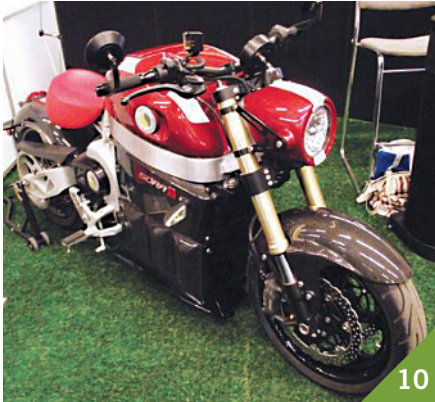




8



9



10



11

1. La City Spirit est un autre véhicule électrique urbain de la chinoise Jiayuan Electric Car.
- 2-3. Une monoplace électrique du service de prévention de l'incendie de Paris.
- 4-5-6. Les entreprises chinoises étaient présentes en grand nombre à l'EVS29 de Montréal. Ici on voit des produits novateurs en matière de petits véhicules de mobilité urbaine.
7. Parmi les véhicules lourds, les autobus comme celui-ci sont ceux qui peuvent le plus facilement s'adapter et fonctionner avec des systèmes de propulsion électriques.
8. Autobus Lion, de Saint-Jérôme, est un chef de file dans le secteur des autobus scolaires électriques. On peut voir ce à quoi ressemble le groupe motopropulseur électrique sous Le Lion ainsi que son moteur électrique.
9. Cette Can-Am de Bombardier Produits Récréatifs est entièrement électrique.
10. La québécoise Lito Green Motion exposait sa motocyclette électrique Sora à l'EVS29.
11. Le transporteur de colis Fedex a profité de l'EVS29 pour présenter un châssis de ses camions électriques qui font de la livraison et de la cueillette en milieu urbain.

DIESEL SPEC INC

Spécialiste en Performance et Économie de Carburant pour Camion lourd

POURQUOI DIESEL SPEC?

Plus de 350 locations à travers le monde pour mieux vous servir

Meilleurs services après-vente sur le marché

Nous offrons les calibrations sur plus de marques et modèles que tous autres compétiteurs

À votre service depuis 1987

Calibration Hors-route inclus:

- > Élimination de la valve EGR
- > Élimination du Filtre à Particule
- > Élimination du système d'urée

Produits et service qui donne les meilleurs résultats sur le marché

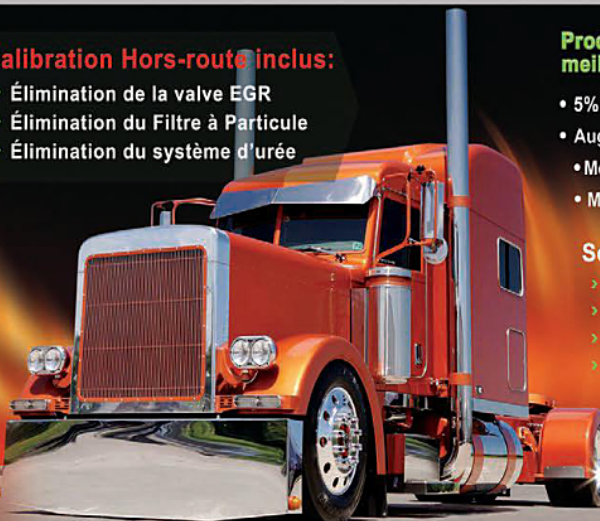
- 5% à 25% D'économie de carburant
- Augmentation de puissance et couple
- Meilleure accélération à bas régime
- Modification hors-route disponible

Services disponible pour:

- > Cummins
- > Détroit Diesel
- > Mercedes
- > Mack
- > Caterpillar
- > Paccar
- > Volvo
- > International

QUE VEUX DIRE "ECM TUNING"

Le (Tuning) consiste à recalibrer le programme d'origine de l'ECM qui contrôle l'injection électronique du moteur sans changer aucune pièce. Augmentation de la performance, meilleure réponse et diminution de la consommation de carburant sont les avantages.



30 JOURS

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS!



→ Visiter notre site web pour trouver votre détaillant le plus proche

www.DieselSpec.ca

Sans Frais:
1-855-932-0060

Heures d'ouverture
Lundi - Vendredi
7am - 6pm

Jennifer Brennan adore les animaux et voir du pays

Par Guy Hébert

Ouvrant dans le domaine du transport depuis une dizaine d'années, Jennifer Brennan est issue d'une famille active dans l'élevage qui avait de l'expérience dans le transport de bétail. Née en banlieue de Houston, au Texas, ses premiers emplois n'avaient absolument rien à voir avec le transport alors qu'elle consacrait ses journées à la protection des berges, des marais et des animaux au sein d'organismes comme Ducks Unlimited, la National Wild Turkey Association et Coastal Conservation, pour n'en nommer que quelques-uns.



Possédant depuis toujours un pick-up, comme à peu près tous les texans, Jennifer Brennan a décidé de s'acheter une remorque pour transporter des chevaux de compétition équestre pour sa cousine. C'est ainsi que cette mère monoparentale d'un bambin de 3 ans a fait ses premiers pas dans le transport. Elle a ensuite commencé à transporter les taureaux de rodéo de la famille du père de son garçon. Même s'ils ne se fréquentent plus, Jennifer continue de transporter les taureaux d'une épreuve à l'autre sur le circuit des rodéos PBR (*Professional Bull Rider*). C'est en faisant ce genre de transport hautement spécialisé au volant de son pick-up que Jennifer Brennan a attiré l'attention d'un producteur de télé-réalité.

Ceux qui ont déjà regardé l'émission *La guerre des transports* sur les ondes du Canal D (traduction française de la série américaine *Transport Wars*) ont certainement reconnu que la femme de cette page est une des vedettes de la série. Ce n'est pas simplement pour la télévision, mais bien parce que transporter des animaux est une réelle passion chez elle, que Jennifer Brennan tente toujours de miser le plus bas coût lorsqu'il y a des appels d'offre pour du transport d'animaux. « Ce n'est pas nécessairement le transport le plus facile car il faut toujours demeurer en mouvement, surtout lorsqu'il y a de grosses chaleurs, en transportant des animaux. Il faut aussi penser de s'arrêter pour les abreuver et les nourrir », dit-elle.

Même si elle trouve cela très excitant de conduire de gros camions, Jennifer Brennan préfère se retrouver derrière le volant de son RAM de ¾ de tonne. Elle a aussi un Tahoe pour vaquer à ses activités familiales avec son fils, qu'elle aimerait bien amener sur la route avec elle un jour : « Ce serait fantastique de pouvoir lui permettre de voir du pays comme je le fais dans mon travail. Les gens oublient souvent que le camionnage est un style de vie extraordinaire. Je ne comprends vraiment pas pourquoi les jeunes hésitent à entamer une carrière de chauffeur car c'est tellement stimulant de parcourir les routes et de visiter des coins où nous n'irions pas normalement. »

Malgré le fait que la célébrité acquise comme vedette télévisuelle lui permet d'obtenir des contrats comme celui de participer à la tournée Cummins Redefining Tour du fabricant de moteurs, elle ne croit pas pour autant avoir changé. Celle dont le rêve est de pouvoir un jour avoir son propre ranch avec des chevaux, affirme que ses amis continuent de dire qu'elle est demeurée terre à terre. « J'adore mon métier mais il ne faut pas oublier que les femmes camionneuses doivent toujours travailler plus fort que les hommes pour se faire respecter. Je ne compte jamais sur l'aide d'un homme pour réaliser mon travail, de toute façon ce n'est pas comme ça que mes parents m'ont élevée », de conclure Jennifer Brennan.

L'ÉCH 40^e anniversaire

DUTRANSPORT

Avec vous sur la route du succès

**LE PUBLIC QUE VOUS VISEZ, LA QUALITÉ
À LAQUELLE VOUS VOUS IDENTIFIEZ !**



WWW.LECHODUTRANSPORT.COM

Continental revient dans le segment hors route



Après une absence d'une dizaine d'années, le manufacturier de pneus Continental est heureux d'annoncer qu'il fait un retour dans le marché des pneus commerciaux hors route (OTR – *Off The Road*) dans les Amériques. Ce marché comprend le Canada, les États-Unis, le Brésil, le Mexique et les pays des Andes. La décision de réintégrer ce marché OTR après une longue absence repose sur plusieurs facteurs y compris l'enthousiasme des concessionnaires pour les produits Continental.

« De la perspective des concessionnaires, nous sommes un partenaire de choix », explique Dan Rice, président de Piedmont Tires, un revendeur de pneus de camion Continental de longue date fondé en 1978, qui possède neuf points de vente dans les carolines. « Les produits Continental sont des pneus sans problème à des prix raisonnables permettant aux concessionnaires de faire de l'argent tout en offrant de la valeur aux clients. Nous sommes vraiment excités à l'idée de pouvoir offrir des pneus commerciaux Continental OTR à notre clientèle. »

Le segment de produits OTR/earthmover est un élément d'un marché évoluant rapidement chez Continental Commercial Specialty Tires (CST). L'ajout du segment OTR devrait accentuer l'excellente réputation de CST comme fournisseur de pneus d'équipements de manutention tels les charriots-élévateurs, les véhicules spécialisés utilisés dans les installations portuaires et aéroportuaires et les cours de triage de conteneurs. Continental prévoit initialement offrir quatre grandeurs de pneus et ajouter d'autres produits au cours des prochains mois et en 2017. (GH)

Gestion des pneus de Repérage Shaw

Saviez-vous que le sous-gonflage des pneus est la principale cause de crevaison? Selon les données du site Gardez vos pneus en forme, 23 % des véhicules comportent au moins un pneu sous-gonflé à plus de 20 %. Le gonflage insuffisant à un taux aussi bas

que 10 % peut entraîner une augmentation de la consommation de carburant de 2% et une pression réduite de 30% peut augmenter l'usure des pneus de 33 %. (La bonne pression des pneus, Gardez vos pneus en forme, 2014)

Les coûts associés au sous-gonflage des pneus grimpent rapidement. Omnitracs, partenaire de Repérage Shaw, a rédigé un document sur les technologies de gestion des pneus pour aider les flottes à réduire leurs coûts, leur consommation de carburant et le nombre d'accidents. Voici un résumé des principales questions abordées.

- > Maintenez la bonne pression en lb/po² (livres par pouce carré) au moyen d'une solution de gestion de la pression.
- > Assurez-vous de mettre en place un système de gestion des pneus adéquat.

Il existe des outils utiles à cet effet sur le marché :

- > Un système de gestion du rendement du pneu (TPMS) avise le chauffeur si la pression du pneu devient trop faible ou trop élevée;
- > Un système de gonflage automatique (ATIS) fournit un apport en air à chaque pneu pour maintenir une pression optimale.

Ces outils fonctionnent encore mieux lorsqu'ils sont réunis, et peuvent constituer une précieuse source de renseignements pour le gestionnaire de flotte. Vous pouvez cibler un seul véhicule et suivre la température, la pression et l'historique de gonflage de ses pneus ainsi que les actions du chauffeur. (GH)





ROBERT BERNARD
TRM Ltée



MICHELIN

- ✓ RECHAPAGE DE PNEUS AVEC SEMELLE MOULÉE ET PRÉ-MOULÉE
- ✓ RÉPARATION DE PNEUS PAR SECTION
- ✓ ACHAT ET VENTE DE CARCASSES
- ✓ SERVICE DE PEINTURE DE ROUES
- ✓ SERVICE DE ROUTE 24H/7JOURS

NOUVEAU

Disponible 445/50R22.5

**RECHAPAGE
MICHELIN®**

X ONE CUSTOM MOLD® XTA / XTE

- Apparence et performance d'un pneu neuf
- Moitié coût d'un pneu neuf
- Grande économie de carburant
- Certifié SmartWay pour XTA et XTE
- Fiabilité



XTA 13/32



XTE 16/32



XDN2 PREMOLD
27/32



**LA PLUS GRANDE USINE
DE RECHAPAGE MICHELIN** **AU** **CANADA!**

- ✓ Consultez notre site web pour connaître le distributeur de votre région.

www.robertbernard.com

Le Defender LTX MS de Michelin, un pneu résistant et robuste

Par Guy Hébert

Le manufacturier de pneus Michelin est fier d'annoncer que son pneu Defender, réputé pour sa durabilité remarquable, est maintenant à portée de roue des camionnettes, VUS et multi-segments grâce au lancement du tout nouveau Defender LTX M/S de Michelin, doté du composé de gomme de pointe EverTread. Très robuste, ce dernier allie résistance accrue dans des conditions difficiles, usure améliorée sur le gravier, tranquillité d'esprit en toute saison et économies de carburant.

Évolution logique du pneu favori des consommateurs depuis longtemps, le LTX M/S2 de Michelin, le Defender LTX M/S allie durabilité et traction supérieure en toute saison grâce à sa conception adaptée au couple élevé des véhicules récents. La plupart des camionnettes et camions de dernière génération ont un couple moteur deux fois plus important qu'il y a 20 ans, voire trois fois plus pour certains modèles. Grâce au composé EverTread, le pneu Defender LTX M/S dure 10 % plus longtemps que son prédécesseur dans des conditions difficiles.

« Nous avons mis au point le pneu Defender LTX M/S de Michelin pour

répondre aux besoins des camions et des VUS d'aujourd'hui, plus massifs et plus puissants, et offrir aux conducteurs ce qu'ils désirent : durabilité et longévité accrues, avec sécurité et performance intactes », explique Sylvaine Cuniberti, directrice du marketing chez Michelin Amérique du Nord (Canada) inc. « À mesure que les véhicules évoluent, nous devons concevoir des pneus à la hauteur de la performance de leur groupe motopropulseur. Résultat : un pneu plus résistant et plus robuste, même dans des conditions difficiles. »

Le pneu Defender LTX M/S s'accompagne d'une garantie de 80 000 à 115 000 km. Michelin entend le proposer aux consom-



mateurs canadiens en 69 dimensions pour les jantes de 15 à 20 po de diamètre. De ce nombre, 44 seront offertes d'ici la fin de l'année 2015, dont 23 dès septembre. Les dimensions restantes suivront en 2016. Le pneu Defender LTX M/S de Michelin doté de la technologie EverTread est produit au Canada et ailleurs en Amérique du Nord.

Le rechapé X One XZUS+ pour la cueillette d'ordures

Michelin America Truck Tires, une division de Michelin North America, vient de lancer sur le marché le pneu rechapé pré-moulé (Pre-Mold) X One XZUS+, un pneu large de nouvelle génération toutes positions pour usage dans l'industrie de la cueillette des ordures et du recyclage dans des environnements urbains difficiles. Ce nouveau rechapé devrait avoir une durée de vie supérieure de 50 % comparé au même pneu de génération précédente et a été développé avec une semelle ailée offrant une protection maximale contre les applications à haut taux de frottement. Le Michelin rechapé X One XZUS+ comprend une rainure de 29/32 de profondeur. La technologie de co-extrusion et un composé unique à deux couches diminuent la température de la carcasse pour plus de durabilité.



> La semelle du Michelin X One XZUS+.

LE NOUVEAU PNEU
MICHELIN^{MD} X^{MD} WORKS^{MC} Z
ROBUSTE ET DURABLE

GARANTIE¹
HASARDS ROUTIERS



Le pneu X^{MD} WORKS^{MC} Z de MICHELIN^{MD} a ce qu'il faut pour vous garder au boulot ! Sa nappe protectrice 50 %² plus large et un kilométrage de retrait amélioré de 5 %³ vous assurent une durabilité inégalée contre les hasards routiers en applications mixtes sur/hors route.



1 Consultez le garantiexworks.ca pour les détails. 2 Nappe et gomme de protection, comparées au pneu Bridgestone[™] M843 et M853 et Goodyear[™] G751[™] MSA DuraSeal dans la dimension 11R22.5 LRH. 3 Comparé au XZY³ de MICHELIN[™] selon des résultats obtenus lors d'essais routiers réalisés à l'interne sur des pneus de dimension 11R24.5 LRH. Les résultats réels peuvent varier. © 2016 MAN(C). Tous droits réservés. Le « Bonhomme Michelin » est une marque déposée autorisée par Michelin North America, Inc. (C14032)

Plus de 100 000 utilisateurs du OnGuard de Wabco

Par Guy Hébert

Fournisseur de classe mondiale de technologies améliorant la sécurité, l'efficacité et la connectivité des véhicules lourds, Wabco vient de franchir une marque importante au Mid-America Truck Show de Louisville au Kentucky au début d'avril, annonçant avoir vendu plus de 100 000 systèmes de mitigation des collisions OnGuard en Amérique du Nord. Le OnGuard est distribué au Canada et aux États-Unis dans le cadre d'un partenariat avec Meritor. Le système OnGuard comprend un système de sécurité par radar pour les véhicules commerciaux, qui englobe du freinage actif en mouvement ainsi qu'un régulateur de vitesse adaptatif. Le OnGuard CMS détecte les véhicules au-devant et calcule sa propre position par rapport aux autres sur la route afin d'avertir à l'aide d'une alarme sonore, visuelle et haptique le conducteur d'une possible collision.

Si jamais le chauffeur n'agissait pas assez rapidement, le système appliquerait les freins automatiquement afin de mitiger ou de prévenir un choc par l'arrière. Utilisé dans les camions lourds depuis 2007, le système OnGuard de Wabco est devenu le plus populaire système du genre en Amérique du Nord. Selon les estimations, avec plus de 100 000 systèmes installés et en opération, le OnGuard a protégé les clients sur plus de 45 milliards de milles. Plus de 200 flottes l'utilisent présentement afin d'assurer la sécurité de leurs chauffeurs

et de toutes les autres usagers de la route. Les flottes de camions lourds ont enregistré des réductions de 65 % à 87 % du nombre d'accidents et jusqu'à 89 % des coûts reliés à ces derniers depuis l'adoption du OnGuard.

En 2015, Wabco introduisait sur le marché son nouveau OnGuardACTIVE, le système de mitigation des collisions pour autobus et camions le plus avancé en Amérique du Nord. Le OnGuardACTIVE offre de hautes performances en toute saison y compris



> Jon Morrison, président de Wabco Americas.

dans des situations de visibilité faible où les senseurs des caméras de d'autres systèmes seraient défectueux. Le OnGuardACTIVE fournit du freinage actif en roulant, en arrêtant et avec des véhicules stationnaires afin de mitiger et de prévenir les collisions par l'arrière.

« Le OnGuard de Wabco est sans contredit le meilleur système de mitigation des collisions sur le marché. Le fait de franchir les 100 000 utilisateurs est un témoignage de l'efficacité de notre technologie », de dire Jon Morrison, président de Wabco Americas. « Nous continuons d'écrire un nouveau chapitre avec le succès de cette technologie de mitigation des collisions Wabco qui se veut encore plus performante dans le OnGuardACTIVE. »





**CENTRE PATRONAL
DE SANTÉ ET SÉCURITÉ DU
TRAVAIL DU QUÉBEC**

**SERVICES DE FORMATION EN
SANTÉ-SÉCURITÉ DU TRAVAIL POUR :**
dirigeants, coordonnateurs,
conseillers, superviseurs
et comités SST.

- » Tél. : 514 842-8401
- » Téléc. : 514 842-9375
- » Courriel : reception@centrepatronalsst.qc.ca

www.centrepatronalsst.qc.ca

CAMIONS DÉMONSTRATEURS EN VENTE ICI



ENTRETIEN ET RÉPARATION DE VÉHICULES LOURDS

Concessionnaire Satellite

Pièces et service



Distributeur exclusif
Pelles et épandeurs



Pièces d'autos et outillage

450 629-6212

BESTBUY



450 629-6211

2401, rue Michelin, Laval



Nos services :

- Livraison locale et régionale, TL et LTL
- Service de transport dédié
- Services de logistiques
- Spécialiste en transport de conteneurs
- Transport de matières dangereuses
- Transport spécialisé

**11 525, Armand Chaput
Montréal (Qc) H1C 1S8**

514 494-3400

www.transportgariépy.com

Choisissez le transporteur général
qui offre l'avantage de l'entreposage
et de la distribution de vos produits

Plus de 33 000 p.c. pour l'entreposage
intérieur en environnement contrôlé
adjacent à un terminal extérieur sécurisé
de 300 000 p.c.



AGD Verchères Express

VEX

TRANSPORT - ENTREPOSAGE

Administration / Ventes / Entreposage Sans Frais Réception
514 875 6655 / 450 583 6655 1 800 368 6488 514 875 3911 / 450 583 5581 agdvex.com



BOISJOLI TRANSPORT

www.boisjoli-transport.com

**SERVICE QUOTIDIEN ENTRE MONTRÉAL
MÉTROPOLITAIN ET LA RÉGION DE LANAUDIÈRE**

- Transport général
- Déménagement résidentiel et commercial
- Entreposage (température contrôlée)
- Service « juste à temps »

Plus de 45 ans de service personnalisé

Tél.: (450) 755-3957 Téléc.: (450) 755-3959 Sans Frais : 1 800 363-1751
1150, Raoul-Charette, Joliette (Québec) J6E 8S6 • www.boisjoli-transport.com • bureau@boisjoli-transport.com

LE RÉPERTOIRE VIRTUEL 2016/2017
transport & logistique

VOLUME 75



**DÉCOUVREZ
UNE BANQUE D'INFORMATION;
TRANSPORTEURS, FOURNISSEURS
DE PRODUITS ET SERVICES
ET BEAUCOUP + !
DÉCOUVREZ
LES PRODUITS ET SERVICES
QU'ILS ONT À VOUS OFFRIR.**

**RENDEZ VOUS SUR LE SITE WEB :
www.repertoiretransportlog.com**

Tournée Innovation & Class chez Excellence Peterbilt

Par Guy Hébert

Excellence Peterbilt a accueilli la tournée Innovation e³ Class Tour dans ses succursales de Sainte-Julie (21 juin), Laval (8 juillet) et Drummondville (11 juillet) au début de l'été. À chaque endroit, clients, fournisseurs et amis se sont déplacés pour voir de nombreux camions sur les lieux ainsi que des stands où les fournisseurs étalaient leurs produits et services en plus de la semi-remorque musée de la tournée. Et tous pouvaient aussi profiter d'un délicieux repas pour le lunch. L'Écho du transport était présent à Sainte-Julie et Laval.



1



2



3

1. La semi-remorque musée était sur place au plus grand plaisir des visiteurs qui pouvaient y retrouver des artefacts de l'histoire du manufacturier Peterbilt ainsi que les plus récents moteurs PACCAR et un simulateur de conduite.
2. Que ce soit à Drummondville, à Sainte-Julie ou à Laval, un camion bouffe était sur place pour servir le lunch aux clients, fournisseurs, amis et employés.
3. Lors du passage de la tournée à Laval, Excellence Peterbilt avait bien préparé le terrain pour les convives.
4. Le dernier-né des moteurs PACCAR, le MX-11.
5. Le simulateur de conduite attire toujours les clients.
6. Le concessionnaire Excellence Peterbilt de Sainte-Julie avait tout mis en œuvre pour accueillir clients et amis.
7. Nicole Lussier, présidente d'Excellence Peterbilt, était heureuse d'accueillir Pierre Gravel, éditeur de *L'Écho du transport* et Ginette Marsolais, vice-présidente de Les Éditions Bomart ltée.
8. Pierre Gravel et Ginette Marsolais, tous les deux de *L'Écho du transport*, étaient heureux de renouer avec Gabriel Lussier, le patriarche de la famille.

COMPRO
COMMUNICATIONS

Créateurs de messages en attente

18% de vos clients et prospects **RACCROCHENT** lorsque vous les placez en attente

Transformez
L'ATTENTE TÉLÉPHONIQUE
de vos clients
EN EXPÉRIENCE POSITIVE !

Afin de connaître les bénéfices des **MESSAGES** sur **ATTENTE** téléphonique contactez-nous

418 652.1490 | 450 640.1500 | 866 652.1490

comprotel.com



4



5



6



7



8

REPRENEZ VITE LA ROUTE AVEC

**GARAGE
CLAUDE DALLAIRE
ET FILS INC.**

**2628, Bernard-Pilon
Saint-Mathieu-De-Beloeil
450 467-1017**

Heures d'ouverture

Lundi au jeudi	8 h à 00 h 30
Vendredi	8 h à 16 h 30
Samedi et dimanche	Fermé

Fier membre

Le réseau de centres
d'entretien et réparation
pour véhicules lourds

MEKPRO

mekpro.ca

Mack lance la plateforme FleetPREFERRED

Par Guy Hébert



À la mi-août, Mack Trucks a une fois de plus démontré son engagement continu à garder les camions sur les routes pour ses clients avec le lancement de la plateforme d'achats de pièces et service Mack FleetPREFERRED. Anciennement connue sous le nom de MVPREFERRED ou encore PREFERRED, la nouvelle appellation reflète la mise à niveau que Mack lui a apportée en lui intégrant une approche facilitant l'acquisition de pièces et de service pour effectuer les réparations sur les véhicules des clients le plus rapidement possible. Le nouveau site FleetPREFERRED possède un look rafraîchi plus moderne ainsi que toutes les fonctionnalités auxquelles les clients font confiance.

Conçue pour les clients possédant 20 camions Mack ou plus, la plateforme fournit des crédits sur des pièces et du service acquis auprès de plus de 270 concessionnaires participants à travers l'Amérique du Nord. Le programme incorpore des prix compétitifs avec la vérification de l'exactitude de chaque commande et une rapide conciliation des comptes. Les clients qui veulent y participer se verront octroyer un numéro de compte unique pour les chauffeurs et les gestionnaires d'une même entreprise afin de consolider les achats et la facturation. « FleetPREFERRED a été conceptualisé, développé et implanté pour rencontrer les exigences uniques des clients possédant des flottes de Mack », de dire Chad Johnson, directeur des pièces de rechange de Mack Trucks. « Les clients avec des flottes peuvent donc continuer à faire appel à FleetPREFERRED pour protéger leurs camions et assainir leurs résultats nets en éliminant des dépenses imprévues et en limitant le plus possible les coûts d'opération. »

Prévention des accidents dans les garages

Plus souvent qu'autrement, les mécaniciens et techniciens œuvrant dans les garages où sont entretenus et réparés les véhicules lourds, travaillent dans l'ombre. Via Prévention, un organisme dont la mission est de fournir aux employeurs et aux travailleurs appartenant aux secteurs d'activité du transport, de l'entreposage et de l'environnement, des services de formation, d'information, de conseil, de recherche en santé sécurité du travail et en sécurité routière, organise un colloque sur la prévention des accidents de travail dans les garages de véhicules lourds.

Intitulé **Outils la Sécurité**, ce colloque se déroulera le 18 octobre prochain au Golf Métropolitain d'Anjou, 55 boulevard du Golf, dans l'arrondissement montréalais d'Anjou, de 7 h 30 à 16 heures. Le programme de la journée est assez complet :

- 7 h 30 Buffet déjeuner
- 8 h Performer en toute sécurité - *Bertrand Godin, Porte-parole et conférencier*
- 9 h Quoi de neuf dans le cadenasage? - *Tony Venditti, ASFETM*
- 9 h 45 Visite salon des exposants
- 10 h 05 Manutention sécuritaire dans les garages - *Sabina Samperi, Via Prévention*
- 11 h Portes ouvertes sur les matières dangereuses - *François Gordon, Terrapure*
- 12 h Dîner buffet chaud
- 13 h 30 5S pour prévenir les accidents du travail - *Denis Carpentier, Expert méthode Toyota*
- 14 h 30 Visite salon des exposants
- 14 h 45 Évitez les poursuites pénales et criminelles - *Maryline Rosan, Centre patronal*



Transcourt renforce sa direction avec une v.-p. Finances

Location de citernes Transcourt (Transcourt Tank Leasing) est fière d'annoncer l'arrivée de Carol Praught au poste de vice-présidente Finances. Carol Praught devient donc un élément clé de l'équipe de gestion de la famille Transcourt. Fondée en 1997 spécifiquement pour répondre à la demande de location à court et à long terme de citernes routières pour transporter des liquides et du vrac, Transcourt met son impressionnante flotte à la disposition de clients de partout en Amérique du nord.

Possédant une expérience de plus de 25 ans dans les finances corporatives et opérationnelles, principalement dans l'industrie des transports, Carol dirigera les opérations financières et toutes les stratégies financières internes de l'entreprise. Elle fournira aussi du leadership et une vision stratégique pour les fonctions des finances et des ressources humaines de l'entreprise.

C'est en ces termes que Bruce Daccord, président de Transcourt, parle de sa nouvelle vice-présidente : Nous considérons l'arrivée de Carol comme un engagement de notre entreprise à demeurer la compagnie de référence dans notre industrie. Avec l'expansion continue en Amérique du Nord et le nombre croissant des demandes de nos clients, nous avons cru bon d'ajouter une nouvelle ressource cadrant à la perfection avec notre leitmotiv d'innovation et d'offrir un effort constant pour livrer un service exceptionnel. Carol jouera un rôle primordial en fournissant et en implantant des solutions de qualité pour nos clients.

TRANSCOURT
LOCATION DE CITERNES

Visitez-nous du 14-15 sept
Lloydminster Heavy Oil Show
HOS
Kiosque #160 et #508

La meilleure expérience de location de citernes... tout juste au bout du fil

Tony Jelacic
Directeur du développement des affaires, Est du Canada
tjelacic@transcourt.com

1 888 407 3830 • transcourt.com



Vaste flotte, de la plus haute qualité · Service personnalisé
Solutions sur mesure · Excellente valeur · D'un océan à l'autre

Un T370 fait chez PACCAR à Sainte-Thérèse

Par Guy Hébert

À la page 44 de l'édition du mois de septembre de *L'Écho du transport*, ce camion Kenworth de modèle T370 a été erronément identifié comme un K270. Ce fourgon T370 construit à l'usine PACCAR de Sainte-Thérèse a été vendu par Kenworth Montréal à la société Discount et sa boîte de 26 pieds a été confectionnée par Fourgons Transit, de Laval. Kenworth Montréal était heureux de dire qu'il avait vendu un T370 fait au Canada.





Services immobiliers commerciaux mondiaux
Agence immobilière



Partenaire de vos projets immobiliers commerciaux

Manon Huppé
Courtier immobilier agréé - Commercial
Industriel, transport, entreposage

cell. : 514 238 7683
tél. : 514 866 3333 x 315
mhuppe@naimontreal.ca
www.naimontreal.ca



Nouveau président chez CLÉ

CLÉ (Compagnie de location d'équipement), une entreprise de premier plan en solutions de financement commercial pour les PME canadiennes, annonce aujourd'hui la nomination de monsieur François Nantel à titre de président. Ce dernier succède au président sortant monsieur Luc Robitaille qui continuera d'œuvrer pour la compagnie à titre de conseiller senior. François Nantel joint les rangs de CLÉ après avoir occupé le poste de premier vice-président chez GE Capital depuis 2005. À ce titre, il a été un rouage déterminant dans la croissance soutenue de la division dont il avait la charge. Les succès de François Nantel dans la gestion stratégique de la croissance seront de remarquables atouts pour CLÉ.

« CLÉ jouit d'une excellente réputation dans l'industrie du financement d'équipement pour les PME. Le support du groupe Hitachi Capital, qui a fait l'acquisition de CLÉ en 2014, constitue un excellent tremplin pour notre stratégie de déploiement des solutions de financement que nous offrons à nos clients », mentionne François Nantel. « Ayant évolué dans des entreprises de financement de tailles similaires à celle de CLÉ, je vois de fantastiques opportunités de croissance ici, et je suis très enthousiaste à l'idée de me joindre à CLÉ et à sa remarquable équipe ».

« Avec la venue de François Nantel, CLÉ franchit une très importante étape dans son évolution » ajoute Ryan Collison, chef de la direction d'Hitachi Capital Canada. « Parmi les nombreuses candidatures de très grande qualité, François Nantel s'est démarqué tant par son leadership et son expérience très pertinente pour CLÉ, que par sa feuille de route exemplaire. Nous ne pouvons être plus heureux de notre choix ». CLÉ Ltée (Crédit-Bail CLÉ) offre des solutions de financement commercial aux entrepreneurs canadiens depuis plus de 35 ans. Dans les cinq dernières années, ce sont près de 22 000 contrats de financement qui ont été octroyés.

L'ACHETEUR

Fardiers Québec



Distributeur pour le Québec
des remorques



Fardiers Montréal



FONTAINE®
HEAVY-HAUL
Allons travailler!

Distributeur exclusif au Québec de
FONTAINE HEAVY-HAUL
Plusieurs modèles 40 & 50 tonnes 2017
en inventaire

Reitnouer

Remorques surbaissé 3 essieux Reitnouer 2017

B-Train
Reitnouer 2017

Plusieurs modèles pour livraison
immédiate en inventaire

4 essieux, 48', 53'
Reitnouer 2017

www.fardiersquebec.com // 1-888-FARDIER (327-3437)

Reitnouer
ALUMINUM TRAILERS
reitnouer-trailers.com

VANGUARD
vanguardtrailer.com

CIMC USA
www.cimc.com/cimc-usa

FONTAINE
HEAVY-HAUL
fontainetrailer.com

BigTOW
TRAILERS
bigtowtrailers.com

TREBOR
MANUFACTURING
trebormanufacturing.com



**Comité
Technique de
Camionnage du
Québec**

CONGRÈS

22 SEPTEMBRE 2016

Centre des Congrès Renaissance, Montréal

SOIRÉE DE GALA

24 SEPTEMBRE 2016

Hôtel Chéribourg, Orford

CONGRÈS « TECHNOLOGIES D'AUJOURD'HUI ! »

JEUDI – 22 SEPTEMBRE 2016

HEURE	SALLE	ACTIVITÉ	INTERVENANT(E)S
9 h à 9 h 30	BOTTICELLI	<ul style="list-style-type: none"> > Inscriptions > Réseautage – brioches et café > Visite des kiosques des fournisseurs/exposants 	Visites libres
9 h 30 à 10 h	BOTTICELLI	<ul style="list-style-type: none"> > Kiosques des fournisseurs/exposants (fonctionnement) > Calendrier des activités 2016-2017 > Congrès – déroulement 	Le Comité de Direction
10 h à 10 h 45		<ul style="list-style-type: none"> > CLINIQUE SUR LES PNEUS – Conception – Application – Prolongation de la vie des pneus – Comparaison des performances coût au kilomètre \$\$\$ 	Laurent St-Amour
10 h 45 à 11 h	BOTTICELLI	<ul style="list-style-type: none"> > Pause santé 	Visites libres
11 h à 12 h		<ul style="list-style-type: none"> > Que nous réservent les manufacturiers ? – Nouveautés Pneus – Technologies – Services sur la route 	Goodyear – Janick Ouellet Michelin – Nicolas Vincelli Bridgestone – Guy Martel
12 h à 13 h 13 h à 14 h	DONATELLO	<ul style="list-style-type: none"> > Dîner > Conférence 	Sylvie Fréchette
14 h à 14 h 15	BOTTICELLI	<ul style="list-style-type: none"> > Kiosques des fournisseurs/exposants 	Visites libres
14 h 15 à 15 h		<ul style="list-style-type: none"> > FORUM SUR LES MOTEURS – Comprendre la performance de vos moteurs – Programmer vos moteurs pour : – Maximiser leur performance – Récompenser vos conducteurs – Réduire vos émissions de GES 	Marc Trudeau et Benoit Vincent Groupe PIT - FPInnovations
15 h à 15 h 15	BOTTICELLI	<ul style="list-style-type: none"> > Pause santé 	Visites libres
15 h 15 à 16 h		<ul style="list-style-type: none"> > Que nous réservent les manufacturiers ? – Nouveautés – Technologies... 	Navistar – Albert Pepin Volvo – Alain Delisle Cummins – Jocelyn Martel
16 h à 17 h 30	DONATELLO	<ul style="list-style-type: none"> > Assemblée générale annuelle des membres 	C.T.C.Q. La Direction et Membres réguliers
17 h 30 à 18 h 30	BOTTICELLI	<ul style="list-style-type: none"> > Tournée des kiosques des fournisseurs/exposants par le président > Tirages, prix de présence > Cocktail dînatoire des exposants 	C.T.C.Q. Les fournisseurs-exposants soulignent votre présence !

SAMEDI – 24 SEPTEMBRE 2016 – HÔTEL CHERIBOURG !

- > **COCKTAIL et SOUPER** – 17 h 30 à 20 h 30
- > **SOIRÉE DE GALA** 20 h 30 à 01 h
- > 19 h 30 à 01 h – **SHINE**
- > **RÉSERVEZ VOTRE CHAMBRE MAINTENANT**
en mentionnant **Groupe CTCQ** au 800 567-6132

TIRAGES WOW!

Las Vegas! – Valeur de 2 500 \$
Commandité par : Magazine Transport Routier, Agence de voyages Tour'Ailes Avantage et C.T.C.Q.
ET CADEAUX SURPRISE\$\$\$

**Partenaires
média**

L'ÉCHO
DU TRANSPORT
Avec vous sur la route du succès

**Transport
Routier**

InfraStructures

TRANSPORT MAGAZINE

TOUJOURS PLUS PRÈS DES GENS!

N
Quotidien Économique Web

ISUZU

CAMIONS

CANADA 



SÉRIE N LE CAMION À CABINE AVANCÉE SURBAISSÉE (LCF)
N°1 EN AMÉRIQUE DU NORD DEPUIS 1986

BOISVERT ISUZU CAMIONS

470-A, boul. Curé Labelle
Blainville, Qc J7C 2H2

450 430-9400

www.boisvertisuzu.com

CAMIONS ISUZU ANJOU

8300, rue Edison
Anjou, Qc H1J 1S8

514 353-9720

www.reseaudynamique.com

CAMIONS ISUZU BOUCHERVILLE

50, chemin du Tremblay
Boucherville, Qc J4B 6Z5

450 655-5050

www.reseaudynamique.com

LE CENTRE ROUTIER ISUZU

375, rue Témiscouata
Rivière-du-Loup, Qc G5R 3Z5

418 862-7231

www.reseaudynamique.com

CAMIONS ISUZU

MONTREAL OUEST 2015

888, montée de Liesse
Saint-Laurent, Qc H4T 1N8

514 737-5845

www.isuzuquebec.com

CENTRE DU CAMION STE-MARIE

300, boulevard St-Joseph Ouest
Drummondville, Qc J2E 1A2

819 472-3317

www.camionstемarie.com

PARÉ CENTRE DU CAMION

250, rue Étienne Dubreuil
Québec, Qc G1M 3K6

418 688-5333

www.parevolvo.com

PARÉ CENTRE DU CAMION

250, route Kennedy
Lévis, Qc G6V 9J6

418 833-5333

www.parevolvo.com

WWW.ISUZUTRUCK.CA

**GARANTIE PROLONGÉE ET CHANGEMENT D'HUILE GRATUIT...
APPELEZ-NOUS POUR EN SAVOIR PLUS!**

T680

MID ROOF

***pour camions-citernes sèches
et remorques à plat***



- ✓ **Aérodynamique**
- ✓ **Économique**
- ✓ **Meilleur coût total**
- ✓ **Prisé par les chauffeurs**

**POUR
AUSSI
PEU QUE
649\$** /semaine

*Certaines conditions s'appliquent. Camions en stock seulement. Prix sujet à approbation.



MONTRÉAL

*Notre équipe fait toute
la différence*

Dépêchez-vous

~~**54**~~

en stock !

1 800 465-4824 | www.kenworthmontreal.ca

T880



MONTRÉAL

Notre équipe fait toute la différence

UN CAMION

- ✓ Versatile
- ✓ Robuste
- ✓ Productif
- ✓ Payant



DÉPARTEMENT DE SERVICE

- ✓ Ouvert 7 jours
- ✓ Distributeur et installateur



- ✓ Service exclusif : diagnostic sans rendez-vous en 1 heure



DÉPARTEMENT DES PIÈCES

- ✓ Commande en ligne
- ✓ 2 livraisons par jour
- ✓ Plus de 4 000 000 \$ de pièces en inventaire



PACCAR MX-11
Powered By Quality



PACCAR MX-13
Powered By Quality



ISX12G
Design Architecture



KENWORTH

Kenworth Montréal
7500, Trans-Canadienne
Saint-Laurent, Qc H4T 1A5
514 735-2581

Kenworth Lanoraie
120, rue du Parc-Industriel
Lanoraie, Qc J0K 1E0
450 887-1120

Kenworth St-Jérôme
16, boul. John F. Kennedy
St-Jérôme, Qc J7Y 4B6
450 431-4680

1 800 465-4824 | www.kenworthmontreal.ca

DÉMONSTRATION DES PNEUS Continental®



MERCREDI 5 OCTOBRE 2016 À 18H

QUÉBEC INN DE QUÉBEC

7175 BOUL. WILFRID-HAMEL

LA SOCIÉTÉ DES SURINTENDANTS DE TRANSPORT DE QUÉBEC vous invite, que vous soyez membres ou non-membres, à participer à la présentation de nouveaux produits Continental. Martin Goupil et Patrick Lachance seront là pour leurs présentations.

Réservez votre présence par courriel:
INFO@SSTQUEBEC.ORG



Dégustation gastronomique d'huîtres

Pour information :
Raymonde Legendre
514 945-0697
cptq@videotron.ca
www.cptq.ca

Le Château Royal
3500 boul. du Souvenir Laval
18 octobre 2016



Dégustation BIÈRES & SAUCISSES

SOIRÉE DANS L'AMBIANCE OKTOBERFEST

LE JEUDI
22.09.16
DÈS 17H30

NOURCY COMPTOIR
ET TRAITEUR
5600, BOUL. DES GALERIES
(SUITE 110)
QUÉBEC (QC) G2K 2H6

RÉSERVATION EN LIGNE
CLUBTRAFICQC.COM

MEMBRES 50\$+TX
NON-MEMBRES 60\$+TX
PAYABLE AVANT L'ÉVÈNEMENT.



Nous recherchons des
CHAUFFEURS CLASSE 1
pour la division internationale

Remorque fermée / Remorque plate-forme

Boni de signature pour
les chauffeurs d'expérience
pouvant aller jusqu'à

7 000 \$*

* Certaines conditions s'appliquent



1-888-748-4213 ■ JOBS@SGT.CA



HINO



DÉZIEL HINO

1100, rue Deschaillons
Sherbrooke, Qc J1G 1X7
819 569-9296

GRANBY TOYOTA

6, rue Irwin, C.P. 606
Granby, QC J2G 8E9
450 378-8404

HINO LAVAL

1385, boul. des Laurentides
Laval, QC H7M 2Y2
450 667-4466

HINO TROIS-RIVIÈRES

1511, rue Jérôme-Hamel
Trois-Rivières, QC G8V 1W2
819 375-0236

HINO RIVE-SUD INC.

1366, rue Volta
Boucherville, QC J4B 6G6
450 641-1115

GAEVAN HINO QUÉBEC

625, De L'Argon, Parc Industriel
Charlesbourg, QC G2N 2G7
418 841-2001

hinocanada.com



Nouveau règlement sur les normes de sécurité des véhicules routiers en vigueur dès le 20 novembre 2016... Soyez prêt !

» LES NOUVELLES NORMES 2016

DE LA RONDE DE SÉCURITÉ – 4 h

Formation pratique sur véhicules pour des groupes d'une douzaine de chauffeurs ou gestionnaires. Examen pratique individuel à la fin du cours. Cette formation vise la mise à jour des connaissances sur les normes qui seront en vigueur en 2016 ainsi que l'amélioration de la performance de vérification des chauffeurs.

» VÉRIFICATION MÉCANIQUE,

NORMES 2016 (mandataires) – 7 h

Formation pratique en atelier pour des groupes d'une quinzaine de techniciens. Cette formation, qui vise le rafraîchissement et la mise à jour des connaissances des techniciens, aborde les nouvelles normes du Guide de vérification mécanique 2016 de la SAAQ, incluant les nouvelles déficiences mineures et majeures.

» ENTRETIEN PRÉVENTIF,

NORMES 2016 (PEP) – 7 h

Formation pratique en atelier pour des groupes d'une quinzaine de mécaniciens affectés au PEP (programme d'entretien préventif) de la SAAQ. Cette formation vise le rafraîchissement et la mise à jour des connaissances des mécaniciens et couvre les nouvelles normes du Guide de vérification mécanique 2016 de la SAAQ, incluant les nouvelles déficiences mineures et majeures. De plus, la formation traite de l'ensemble des éléments à surveiller pour assurer l'efficacité énergétique des véhicules commerciaux (aspects groupe moto-propulseur et résistance au roulement).



*La formation continue...
C'est important !*



<https://saaq.gouv.qc.ca/fileadmin/documents/publications/guide-verification-mecanique-6056.pdf>

Pour vous inscrire, communiquez avec
Joseph Bavota au 1 819 566-2917 ou par courriel à info@asmavermeq.ca

VISITEZ
notre site web www.asmavermeq.ca



Venez travailler chez nous...

*Joignez-vous à nos
professionnels de la route!*

**POSTE CHAUFFEUR LOCAL
BASÉ ANJOU**

- 12 h/jour, 4 jours /semaine
- Travail annuel régulier
- Avantages sociaux
- Boni à l'excellence
- Formation complète à l'embauche

**VOITURIER
BASÉ ANJOU**

- Citerne chimique
 - Québec Ontario USA
 - Division Queensway Transport
- Pour info poste #2315

**MÉCANICIEN DE CITERNE
BASÉ ANJOU**

- Horaire de 12 h 30 à 21 h
- Avantages sociaux



**SURVEILLEZ
NOTRE JOURNÉE
PORTE OUVERTE
RECRUTEMENT
À ANJOU LE
24 SEPTEMBRE**

La sécurité, une question d'attitude!

POUR UN AVENIR PROPRE



Excellence
Solution énergie

LES SPÉCIALISTES EN GAZ NATUREL



514 861-PETE (7383)

Sainte-Julie - Laval - Montréal
St-Jacques-le-Mineur - Drummondville

www.excellence-peterbilt.com



**ACTION UTILITY QUÉBEC INC.
SEMI-REMORQUES**



Montréal : 1100, Courval, Lachine, Québec H8T 3P5
514 633-5377

Toronto : 2332, Drew rd., Mississauga, Ontario L5S 1B8

actionqc.com

DES AVOCATS À L'HONNEUR

François Rouette et Stéphane Lamarre, avocats associés en droit du transport exerçant au cabinet Cain Lamarre, ont été sélectionnés par leurs pairs pour faire partie de l'édition 2017 du prestigieux répertoire *Best Lawyers in Canada* dans la catégorie *Transportation Law*. Précisons que François Rouette figure dans le répertoire depuis 2006 et Stéphane Lamarre depuis 2013.

Les nominations à titre de *Best Lawyers* sont constituées à partir d'un sondage rigoureux et exhaustif de plus de 3 millions d'évaluations faites par des avocats de renom, experts en leur domaine. Puisqu'aucun frais ni achat ne sont requis pour cette évaluation qui est exécutée par des professionnels du droit, eux-mêmes déjà reconnus comme *Best Lawyers*, être choisi constitue un véritable honneur dans la pratique.



> François Rouette



> Stéphane Lamarre

NOMINATION CHEZ GLOBOCAM

Globocam Select annonce la nomination d'Alexandre Bélanger au poste de représentant des ventes dans son département de camions usagés. Alexandre Bélanger (514 206-6449 / abelanger@globocam.ca) jouit d'une vaste expérience dans la vente de véhicules neufs et usagés et est avantageusement connu dans la grande région de Lanaudière.



> Alexandre Bélanger

CONGRÈS ET GALA DU CTCQ

Comité technique de camionnage du Québec (CTCQ) entreprendra sa nouvelle année sous le thème « Technologies d'aujourd'hui » avec son congrès annuel le jeudi 22 septembre 2016, au Centre des congrès et banquets Renaissance, 7550 boulevard Henri-Bourassa Est à Montréal. La journée se terminera par l'assemblée générale annuelle des membres réguliers, une tournée des kiosques des exposants, un coquetel ainsi que des tirages de prix de présence.

Le congrès sera suivi deux jours plus tard, le samedi 24 septembre 2016, par la soirée Gala du CTCQ qui se déroulera cette année à l'hôtel Chéribourg, 2603 chemin du Parc à Orford. La soirée débutera à 17 h 30 et la tenue de soirée sera de rigueur. Il est maintenant temps de s'inscrire pour l'un ou l'autre de ces deux événements de la rentrée, ou encore pour les deux activités, par courriel à gala@ctcq.ca.

Comité technique de Camionnage du Québec
CONGRÈS « TECHNOLOGIES D'AUJOURD'HUI! »
 JEUDI - 22 SEPTEMBRE 2016

HEURE	SALLE	ACTIVITÉ	INTERVENANTS
8h30-9h30	ROTTICELLI	• Inscription • Accueil - Boissons et café • Visite des kiosques des exposants (inscriptions)	Victoria Bérubé
9h30-10h	ROTTICELLI	• Équipe des ressources humaines (recrutement) • Calculer les coûts (2014-2017) • Comptes - décaissements	Le Comité de Direction
10h-10h45	ROTTICELLI	• CONFÉRENCE SUR LES PNEUS • Diagnostic - Application - Prolongation de la vie des pneus • Caractéristiques des pneumatiques côté acheteur (SSG)	Lesand Tardif
10h45-11h	ROTTICELLI	• Pause déjeûner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Que faut-il attendre des constructeurs ? • Nouveaux Pneu - Technologies - Services au client	Victoria Bérubé Godefroy - Daniel Chouin Métcalfe - Nicolas Vézina Bridgmont - Noël Trépanier
11h30-11h45	ROTTICELLI	• Dîner	
11h45-12h	ROTTICELLI	• Conférence	Stéphane Lamarre
12h-12h30	ROTTICELLI	• Rencontre des intervenants/organisateurs	Victoria Bérubé
12h30-12h45	ROTTICELLI	• FORUM SUR LES NOUVEAUX • Programme de formation de vos conducteurs • Numéros de performance - Accidents et conducteurs • Métaux et performance des conducteurs	Marc Tremblay et Bruce Vézina Groupe PT - ITD/Chabot
12h45-1h	ROTTICELLI	• Pause déjeûner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Que faut-il attendre des constructeurs ? • Nouveaux Pneu - Technologies - Services au client	Victoria Bérubé Métcalfe - Daniel Chouin Groupe PT - ITD/Chabot
1h30-1h45	ROTTICELLI	• Assemblée générale annuelle des membres • Dotation des billets des membres (apporter le prépaiement) • Tirage des prix de présence • Cocktail d'après-déjeuner	CTCQ Les intervenants/organisateurs CTCQ
1h45-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	ROTTICELLI	• Dîner	
7h30-8h	ROTTICELLI	• Dîner	
8h-8h30	ROTTICELLI	• Dîner	
8h30-9h	ROTTICELLI	• Dîner	
9h-9h30	ROTTICELLI	• Dîner	
9h30-10h	ROTTICELLI	• Dîner	
10h-10h30	ROTTICELLI	• Dîner	
10h30-11h	ROTTICELLI	• Dîner	
11h-11h30	ROTTICELLI	• Dîner	
11h30-12h	ROTTICELLI	• Dîner	
12h-12h30	ROTTICELLI	• Dîner	
12h30-1h	ROTTICELLI	• Dîner	
1h-1h30	ROTTICELLI	• Dîner	
1h30-2h	ROTTICELLI	• Dîner	
2h-2h30	ROTTICELLI	• Dîner	
2h30-3h	ROTTICELLI	• Dîner	
3h-3h30	ROTTICELLI	• Dîner	
3h30-4h	ROTTICELLI	• Dîner	
4h-4h30	ROTTICELLI	• Dîner	
4h30-5h	ROTTICELLI	• Dîner	
5h-5h30	ROTTICELLI	• Dîner	
5h30-6h	ROTTICELLI	• Dîner	
6h-6h30	ROTTICELLI	• Dîner	
6h30-7h	ROTTICELLI	• Dîner	
7h-7h30	RO		

NOMINATION CHEZ WABASH

Frédéric Pinard, directeur des Ventes Est du Canada de Wabash Canada, est fier d'annoncer la nomination de Raymond Lanthier au poste de gestionnaire de comptes, Ventes Est du Canada, effectif le 15 août 2016. Raymond Lanthier (514 219-1312) travaille dans le domaine du transport depuis plus de 14 ans et a comblé divers postes au niveau des pièces, du service et de la vente directe au cours des 4 dernières années. Il a une solide expérience de l'industrie du transport et du marché de la semi-remorque.

> Raymond Lanthier



JACQUES TREMBLAY, PHILANTHROPE DE L'ANNÉE

Le président du conseil d'administration de Tremcar, Jacques Tremblay, a été nommé philanthrope de l'année lors des festivités de la Fête du Canada dans sa ville natale de Saint-Jean-sur-Richelieu, Québec, en reconnaissance de son engagement culturel, historique, communautaire et surtout, pour son apport dans la promotion des valeurs canadiennes.

Dévoué à sa communauté et à son pays, monsieur Tremblay s'implique sans cesse pour différentes causes afin d'aider la communauté et sensibiliser la population à l'importance de notre histoire et de notre héritage culturel. Jacques Tremblay encourage continuellement les avantages d'être canadien et essaie d'inculquer les valeurs canadiennes à travers le pays.

Avec différentes usines et centres de services à travers le Canada, le fabricant de remorque-citernes estime que c'est dans le meilleur intérêt de tous les Canadiens que de travailler ensemble pour créer et maintenir une économie forte de l'Atlantique au Pacifique.



> Jacques Tremblay

NOMINATIONS CHEZ VOLVO

Camions Volvo Amérique du Nord (*Volvo Trucks North America*) a récemment annoncé la nomination de Paul Kudla au poste de vice-président régional pour le Canada. Il supervisera toutes les ventes commerciales ainsi que les opérations de marketing au Canada. « Paul est bien connu dans l'industrie et nous croyons que son expérience guidera les succès de Volvo au Canada », de dire Göran Nyberg, président de Camions Volvo Amérique du Nord. « Je suis très heureux de l'accueillir dans son nouveau rôle au sein de l'entreprise. »

Paul Kudla a commencé sa carrière chez Volvo en 1999 comme directeur de compte de flottes et a été membre du conseil d'administration du *Private Motor Truck Council* pendant plus de 20 ans. Kudla est un diplômé de l'Université de Guelph où il a étudié en économie et il travaillera à partir des bureaux de Volvo à Mississauga. Dans la même journée du 27 juillet 2016, Volvo a également annoncé l'entrée en fonction le 1^{er} août dernier de Jeff Lester en tant que vice-président sénior des ventes pour l'Amérique du Nord.

Jeff Lester a également joint les rangs de Volvo en 1999 et possède une expérience de plus de 30 ans dans l'industrie du camionnage. Il était jusqu'à tout récemment vice-président régional pour le sud-est des États-Unis. Lester a été très actif au sein de la Mid-Atlantic Professional Truck Drivers Association et est membre de plusieurs autres regroupements dans l'industrie. Ses bureaux seront à Greenboro en Caroline du Nord.



> Paul Kudla



> Jeff Lester

DANIEL POULIN N'EST PLUS

Membre apprécié du Comité technique du camionnage québécois (CTCQ), Daniel Poulin, directeur de l'entretien chez RMT Transport, est décédé le 6 août dernier des suites d'un cancer. Nos plus sincères condoléances à la famille et aux amis de Daniel Poulin.



> Daniel Poulin

VOITURETTE PETERBILT DE CAMPING

Les gens qui se promènent régulièrement sur les campings du Québec savent que les voiturettes électriques sont des véhicules de transport populaires. Au Domaine Madalie à Saint-Charles-sur-Richelieu, Roland Grenier, d'Auto Mécano de St-Canut, s'est confectionné un petit camion Peterbilt monté sur un châssis de Club Cart qu'il a allongé de 4 pieds. Le camion est constitué de plusieurs pièces recyclées comme les filtres à air qui sont en réalité de petites poubelles qui servent de bacs à glace et bière... Roland Grenier a donc su faire preuve d'imagination pour mêler l'utile à l'agréable...



NOMINATION CHEZ MACK TRUCKS

Mack Trucks a récemment annoncé que Rickard Lundberg deviendra le vice-président-directeur général des opérations de Lehigh Valley. C'est dans cette usine du Lower Macungie Township en Pennsylvanie que sont construits tous les camions Mack pour les marchés nord-américains et de l'exportation. Rickard Lundberg travaille chez Volvo depuis 1989 et occupait dernièrement le poste de vice-président de la production des groupes motopropulseurs de Volvo à Köping, en Suède.



> Rickard Lundberg

NOMINATION CHEZ CTM MOBILE

La direction de CTM (Centre de Téléphone Mobile Ltée) est fière d'annoncer l'arrivée de Louise Malo à titre de spécialiste des Solutions Targa, pour l'ensemble du Québec. Possédant une vaste connaissance de l'industrie du transport, Louise (514 237-3695 / lmalo@ctmmobile.com) se fera un plaisir d'aller rencontrer et analyser les besoins des clients afin de proposer la meilleure solution, augmentant ainsi l'efficacité et la performance de leurs activités de transport : Targa offre diverses solutions adaptées à l'industrie du Transport telles que la gestion de flotte, la localisation GPS, le système de répartition, le (HOS) registre électronique (Logbook) et plusieurs autres.

> Louise Malo



Les camions au Concours d'Élégance de Chambly

Texte et photos d'Éric Descarries

Chambly, Qc. Chaque année, le club des Voitures Anciennes du Québec (VAQ) tient un Concours d'Élégance pour ses membres au parc du Fort de Chambly. On y voit tellement de belles autos anciennes que l'on a peine à croire que toutes ces légendes de la route viennent de notre province. Au travers de toutes ces autos, il y a aussi des camionnettes et quelques camions. Généralement, je préfère vous montrer des photos de véritables camions de poids moyen ou lourd dans cette chronique. Mais cette fois, je ne peux passer sous silence le travail fait par les membres du VAQ pour redonner vie à de petits véhicules commerciaux. Heureusement, il y avait aussi quelques camions plus gros... (Pour les plus gros camions, il y a toujours le mois prochain...)





5



6



7



8



9



10

1. Ce superbe pick-up Fargo remonte à la fin des années trente.
2. Assez rare ce fourgon Power Wagon de la fin des années cinquante.
3. Un look sympathique, ce pick-up Chevrolet 1954
4. Qui ne voudrait pas de ce Ford 1949?
5. Ça vous rappelle des souvenirs ce Ford 1965 « Camper Special »?
6. La preuve que le Québec possède un beau parc de véhicules commerciaux anciens, ce GMC 3 tonnes de 1946.
7. Un super travail de restauration que ce Ford F-155 du début des années cinquante.
8. Ce superbe DIVCO (*Detroit Industrial Vehicule CO*) des années cinquante a fait le tour des expositions de véhicules anciens cet été (on l'a même vu à Stowe au Vermont).
9. Ce petit Chevrolet 1957 affichait une capacité de $\frac{3}{4}$ de tonne.
10. Autre superbe travail de restauration sur base de pick-up Ford 1957.
11. Petite note nostalgique : une « van » Volkswagen 1966.



11

La rentrée...

Au moment où vous lirez ces lignes, la rentrée scolaire sera déjà chose du passé. Chaque année où cette rentrée se produit, je vis toujours une certaine période de fébrilité. Au départ, je suis né au début de septembre. Puis, j'ai enseigné pendant plus de trente ans (oui, oui, en même temps que je collaborais à *L'Écho*). Aujourd'hui, je regarde cela d'un autre œil. La circulation automobile étant ce qu'elle est, la « rentrée » devient un sujet de plus en plus préoccupant surtout depuis que le parc automobile soit devenu si imposant et que les chantiers de construction se multiplient comme de chauds petits lapins!

Toutefois, je n'en reviens toujours pas que les systèmes scolaires ne prennent pas le monde du transport plus au sérieux que cela. Je le répète, avec l'importance que ce domaine a pris au cours des dernières années, il me semble qu'il devrait y avoir des cours spécialisés dans le domaine, un volet qui devrait s'enseigner au niveau collégial, dès la rentrée, au moins afin d'inciter les jeunes non seulement à s'impliquer dans le monde du transport, surtout par camion, mais aussi à l'aider à évoluer.

Il y a déjà plusieurs jeunes qui suivent, dans bien des cas, les traces de leur père ou d'un proche dans le monde du camionnage. Mais je crois qu'ils apprennent parfois un peu trop « sur le tas ». Il n'y a pas que la conduite d'un véhicule dont il est question ici, une technique qui, je crois, est relativement bien encadrée par les diverses écoles de conduite. Non, il y a aussi tout ce qui gravite autour du domaine, de l'arrimage aux lois en général en passant par

les régimes alimentaires, la comptabilité, l'administration et plus encore.

D'autre part, il devrait y avoir encore plus d'enseignement fait aux conducteurs de tout véhicule sur leur comportement au volant, tout au moins en attendant l'avènement des véhicules autonomes. Vous aurez compris que cela m'amène à cet accident qui s'est produit en août dernier sur l'autoroute Métropolitaine, accident qui a causé la mort d'un camionneur. Depuis les quelques derniers mois, j'ai beaucoup écrit sur l'arrivée imminente des véhicules autonomes. Évidemment, le jour où ceux-ci seront devenus la norme, on ne pourra plus parler de la passion de la conduite des camions. Toutefois, un tel accident ne se serait jamais produit avec des véhicules autonomes, du moins je le suppose. Le camion citerne n'aurait jamais percuté l'autre camion car sa vitesse aurait été réglementée et la distance entre chaque véhicule contrôlée.

Si cela vous semble de la science-fiction, jetez un coup d'œil sur les caractéristiques de plusieurs automobiles modernes, même celles qui sont parmi les plus abordables, et vous y verrez qu'elles ont un système de freinage automatique afin de leur éviter des collisions à l'arrière. Un jour, tous les véhicules seront équipés de cette technologie et l'on en constate aujourd'hui son importance.

Et quand je parle d'enseignement aux conducteurs, il faudrait aussi « renforcer » la notion de laisser un espace entre chaque véhicule, ce que la plupart des automobilistes ne font pas, surtout dans la circulation



Par Éric Descarries

dense alors que ceux-ci préféreront « remplir ce trou » afin de gagner une position ou deux. Enfin, à tous ceux qui critiquent le fait qu'il y a de gros camions dans la circulation, je leur répète que notre économie « roule sur dix-huit roues » (et parfois plus) et que la livraison ponctuelle (combinée au « just-in-time ») fait partie de cette réalité et que, s'ils veulent avoir des aliments frais et du carburant pour leurs véhicules, ils devraient non seulement respecter ceux qui effectuent ces livraisons (souvent) locales, mais parfois leur céder la place!

Sauf pour l'alcool au volant, je crois que le manque de respect et de civisme au volant est la cause de bien des accidents. Malgré toute la technologie au monde, s'il n'y a pas un peu de « cocologie » au volant, on n'en arrivera jamais à une sécurité automobile complète, même avec l'autonomie.

Je termine en présentant mes condoléances à la famille de Gilbert Prince, le conducteur qui a péri dans l'accident et à ses collègues de la compagnie qui l'employait, Entreprise EGGR. J'apprécie aussi les conducteurs de camion qui ont attaché un bandeau noir à leur rétroviseur pour souligner le décès de M. Prince et je salue le (très discret) héros, Carol Bujold, pour son incroyable tentative de sauver M. Prince.

J'espère que j'aurai un sujet plus joyeux la prochaine fois. Bonne rentrée quand même!

CALENDRIER DES ÉVÉNEMENTS | Octobre 2016

UNE PRÉSENTATION DE



MONTRÉAL

1 800 465-4824

www.kenworthmontreal.ca

3 OCTOBRE 2016

Cocktail-conférence avec
François Legault - CETEQ
McCarthy Tétrault
1000 de la Gauchetière, 25^e étage
Montréal, QC

17 h

Info et inscription :
www.ceteq.quebec

5 OCTOBRE 2016

Soirée Pneus Continental
SST Québec
Avec Martin Goupil
Québec, QC

18 h

Info et inscription :
www.sstquebec.org

21 OCTOBRE 2016

Dîner annuel de crustacés
ACQ
Le Madison
8750 boulevard Provencher
Saint-Léonard, QC

18 h

Info et inscription :
www.carrefour-acq.org
514 932-0377

PUISSANCE ET PERFORMANCES QUI TIENNENT LA ROUTE.



LE SUPER DUTY 2016

Votre camion a besoin d'un moteur aussi fiable que vous. Avant son lancement, le moteur Power Stroke® de Ford de 6,7 L a été soumis à des tests rigoureux sur plus de 16 millions de kilomètres. Sachant que plus de 81 000 camions Super Duty équipés de ce moteur ont été vendus au Canada*, vous pouvez compter sur leur fiabilité.

Voici l'équipe derrière votre équipe.
FORD.CA/CONCUPOURLESAFFAIRES



CAMIONS COMMERCIAUX

Le véhicule illustré peut être doté d'équipements offerts en option. * Selon les données recueillies par l'application Tableaux de bord de Ford pour la période 2011-2015 et les ventes totales de camions Super Duty au Canada entre janvier et avril 2016. © 2016 Ford du Canada Limitée. Tous droits réservés.

LENTEMENT, MAIS SÛREMENT.



Voici la nouvelle I-Shift de Volvo avec rapports courts. Elle permet aux chauffeurs de se déplacer aussi lentement qu'à 1 kilomètre à l'heure, tout en maintenant une précision de conduite exemplaire. C'est la transmission automatisée idéale pour des applications comme la coulée de béton de trottoirs ou la pose d'asphalte, où les basses vitesses sont cruciales pour un travail bien fait.

Voyez le nouveau standard des groupes propulseurs : DoWork.VolvoTrucks.ca

L'I-SHIFT AVEC RAPPORTS COURTS

Volvo Trucks. Driving Progress

